

DZIŚ W NUMERZE:

Polska znana i nieznana **str. 3**

Dziwna moc kasztanów **str. 4**

Uzdrowianie przez wodę **str. 5**

Mistrzostwa PZKO w przełaju **str. 8**

CZWARTEK
7 PAŹDZIERNIKA 2004
NR 116
ROCZNIK LIX
CENA 6 Kč

tel.: 558 731 766
faks: 558 740 044
info@glosludu.cz



W inauguracyjnym roku akademickim na dwóch wydziałach Filii UŚ kształcić się będzie 56 Zaolziaków, w tym 10 na pierwszym roku.
Fot. MAREK SANTARIUS

INAUGURACJA 34. ROKU AKADEMICKIEGO NA UŚ

»Gaudeamus« nad Olzą

CIESZYN (sch) – Po wakacyjnej przerwie Filia Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie ponownie tętni życiem. We wtorek rozpoczęło tu 34. rok akademicki.

Na otwarcie zabrzmiało studenckie „Gaudeamus” w wykonaniu uniwersyteckiego Chóru Instytutu Muzyki pod dyktando Aleksandry Zeman. Z przemówieniem powitalnym wystąpił rektor Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, trzeciej co do liczby studentów uczelni w Polsce, prof. Janusz Janeczka. Szefowa Filii, prorektor prof. Halina Rusek, podsumowała zeszłoroczną działalność cieszyńskiej placówki oraz przypomniała jej najważniejsze osiągnięcia oraz nazwiska wyróżniających się studentów. Prof. Wojciech Burszta dał wykład nt. tolerancji w wielokulturowym świecie.

Inauguracja roku akademickiego to jednak przede wszystkim immatrykulacja nowych studentów. W ich imieniu uroczyste ślubowanie złożyło 10 przedstawicieli I roku.

Otwarcie roku akademickiego było

ponadto okazją do wysłuchania „Missy Angelica” Józefa Świdra w wykonaniu chóru uniwersyteckiego, a także do zwiedzenia nowo otwartej wystawy malarstwa pedagogów Instytutu Sztuki pt. „Stare i nowe”.

Senatorzy w terenie

REGION (sch) – Wbrew zapowiedziom minister sprawiedliwości Pavel Némec nie odwiedził wczoraj naszego regionu. Niemniej członkowie senackiej Komisji Konstytucyjno-Prawnej stawili się w komplecie.

We wtorek odwiedzili Hawierzów i Ostrawę, a wieczorem w Stonawie spotkali się z gospodarzami gmin Karwińskiego, którzy starali się ich uczulić na problemy, wyróżniające nasz region od pozostałych. Niestety nie omówiono wszystkiego, gdyż senatorowie podobno nie trzymali się tematu, a do problemów podchodzili z pozycji reprezentowanych przez siebie partii.

Co ludziom doskwiera

TRZYNIEC (man) – W trakcie poniedziałkowego spotkania mieszkańców Trzyczyna obywatele z tej miejscowości dyskutowali o najbardziej ich problemach.

Jednym z nich jest deficyt wody pitnej. Mieszkańcy Nieborów posiadają własne studnie, jednak od dłuższego czasu poziom wody w nich spada, a poza tym w niektórych miejscach nie nadaje się ona do picia.

W ostatnich latach borykamy się z brakiem wody, dlatego budujemy wodociąg w podmiejskich dzielnicach. W kierunku działu inwestycji Urzędu Miejskiego Daniel Fojcik. W minionych latach zbudowali w Nieborach dwa wodociągi, kolejnym w przyszłym roku.

Mieszkańcy Nieborów narzekali także na wzmagający się ruch kołowy na prowadzącej ze Słowacji do Frydmanu drodze międzynarodowej 111, co przyspiesza dewastację jej nawierzchni. – Miasto niewiele może w tym pomóc, ponieważ nie jest administratorem tej drogi. Wszystkie kłopoty

w przyszłości pomoże rozwiązać obwodnica – sądzi zastępca burmistrza Trzyczyna Věra Palkovská. Kolejne spotkanie władz Trzyczyna z mieszkańcami odbędzie się 18. bm. w Karpětnie.

Nowa twarz w Kongresie

CZ. CIESZYN (db) – W Kancelarii Kongresu Polaków pojawił się nowy pracownik. Jest nim Roman Kaszper (na zdjęciu), który w wyniku konkursu objął stanowisko zastępcy szefa Kancelarii.

Na anons Rady Kongresu Polaków opublikowany w naszej gazecie zgłosiło się ponad dwadzieścia osób. Komisja konkursowa w pierwszym etapie na podstawie pisemnych informacji wyłoniła pięć kandydatów, którzy zostali poproszeni o osobiste przedstawienie się. Zwycięzca tego etapu musiał jeszcze przejść przez test umiejętności praktycznych.

Roman Kaszper po maturze w czeskojęzycznym Polskim Gimnazjum skończył studia historii na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie uzyskując tytuł magistra. Obecnie kończy trzyletnie studia licencjackie archiwistyki na Uniwersytecie w Ołomuńcu. Angażuje się też społecznie, m.in. w stowarzyszeniu „Ars Musica” jako członek zespołów wokalnych „Canticum Novum” i „Amici Cantionis Antiquae”. Na nasze pytanie o priorytety w pracy Kancelarii odpowiedział, że widzi je przede wszystkim w konieczności skuteczniejszej prezentacji działalności Kongresu – zarówno w polskim środowisku, jak i poza nim. Jakakolwiek działalność, w tym również organizacyjną społeczną i pozarządową, nie może się dziś obejść bez pieniędzy. W związku z tym jednym z priorytetów musi też być poszukiwanie źródeł grantów i dofinansowania na dofinansowanie zamierzonych projektów.



Fot. MAREK SANTARIUS

Najładniejsze okna

CZ. CIESZYN (bag) – Pierwsze wydanie konkursu na najpiękniej ukwiecony balkon lub balkon potwierdziło zainteresowanie mieszkańców tą formą artystycznej zabawy. Spośród 38 uczestników na nagrody zasłużyli: Elżbieta Bartoňová, Ewa Katrušáková i Regina Šimková mieszkające w centrum, Lýdie Bartoňová z osiedla w Sibicy oraz Zdenka Škanderová, Milada Palovská i Zdenka Škanderová – mieszkanki podmiejskich osiedli. Piękne nagrody rzeczowe i pieniężne będą niewątpliwie motywacją do rozwijania tego artystycznego hobby.

Lada Kupková, referent działu środowiska naturalnego UM, poinformowała, że zaskoczeniem był dla ratusza udział mieszkańców sibickiego osiedla. Potwierdziła też, że konkurs będzie kontynuowany i prawdopodobnie już w przyszłym roku poszerzony o kategorię domków jednorodzinnych.

Współpraca trwa

A. KACZOROWSKI NADAL KONSULEM GENERALNYM

OSTRAWA (mro) – Choć minister pełnomocny, konsul generalny RP w Ostrawie Andrzej Kaczorowski pożegnał się oficjalnie z placówką, Zaolziem i władzami województwa w

czerwcu br., to nadal piastuje dotychczasową funkcję.

– Rzeczywiście pożegnanie było bardzo miłe. Usłyszałem wiele zachęcających dla mnie rzeczy – i może to jest przyczyną tego, że nie mogę się z Zaolziem rozstać... Prawda natomiast jest prozaiczna. Kierownictwo Ministerstwa Spraw Zagranicznych podjęło decyzję, iż będę pełnił tu swoją funkcję nieco dłużej. Trudno mi więc mówić o terminie mojego wyjazdu. Cieszę się jednak na myśl o dalszej współpracy z Zaolziem. Macie Państwo we mnie partnera w sprawach, które nas wspólnie zajmują – podkreślił A. Kaczorowski.

Ciąg dalszy na str. 2

Dziś w pogodzie

CZWARTEK – Zachmurzenie umiarkowane, rano miejscami mgły. Temperatura w dzień 13 – 17 st. C, nocą około 8 st. C.

PIĄTEK – Zwiększenie zachmurzenia i możliwe opady deszczu. Wiatr północny 2 – 5 m/s. Temperatura w dzień bez zmian, nocą około 6 st. C.

Na forda i jaguara

KARWINA (sch) – Na karwińskie „Nowe Pole” znalazł drogę kolejny inwestor zza oceanu. Jest nim amerykańska spółka z o.o. „Stant Manufacturing”, która od nowego roku będzie produkować w miejscowej strefie biznesu części zamienne do samochodów takich marek, jak Jaguar, Ford, Land Rover, Aston martin czy Mazda.

Według szefów spółki, firma „Stand Manufacturing” wybrała RC dzięki jej długoletnim tradycjom w dziedzinie

przemysłu samochodowego. W Karwinie poza produkcją części Amerykanie zamierzają otworzyć również ośrodek badawczy, który zatrudni około 25 inżynierów. W sumie mowa jest o co najmniej 125 nowych miejscach pracy.

Amerykańska spółka jest szóstym inwestorem, który trafił na „Nowe Pole”. Do tej pory pracę w strefie znalazło 850 osób w firmach „Shimano”, „Mölnycke Health Care”, „Dexon”, „Graddo” i „Lift component”.

NA STUDIOWANIE ZAWSZE JEST ODPOWIEDNIA PORĄ

HAWIERZÓW (wak) – Trzeci semestr w Akademii Trzeciego Wieku zainaugurowało na początku tygodnia 60 hawierzowskich seniorów. W ramach zajęć, które trwać będą do końca lutego, przygotowano wykłady z zakresu poradnictwa finansowego, polityki społecznej i komunalnej oraz informatyki z wykorzystaniem internetu włącznie.

Emeryci i renciści mają już za sobą lekcje języka angielskiego, naukę obsługi komputera, wykłady z psychologii oraz zdrowego trybu życia. Natomiast na zajęcia czwartego, ostatniego semestru, który zakończy się w czerwcu 2005 roku, pozostawiono takie przedmioty i zakresy tematyczne, jak nauka i kultura, UNESCO, Unia Euro-

pejska, historia i politologia, geografia, kosmos i astronomia, religia.

– Z wykładów korzystają ludzie, którzy nie zadowolili się z wiekiem ciekawości świata. Mają różne wykształcenie, pochodzą z różnych środowisk. Są

Seniorzy w ławkach

dowodem na to, że człowiek rozwija się przez całe życie. Wykłady dobiera się tak, aby dawały nie tylko ogólną wiedzę z różnych dziedzin życia i nauki, ale również były pozytywne na co dzień – twierdzi Iva Sandriová, z wydziału ds. kultury i szkolnictwa przy hawierzowskim magistracie.

Liczba osób zainteresowanych zdobywaniem wiedzy w Akademii III Wieku z roku na rok rośnie. Ostatnio musieliśmy wybierać słuchaczy ze 103 kandydatów.

Akademia III Wieku powstała z inicjatywy i przy wsparciu Urzędu Miasta w 1999 roku, kiedy to obchodzony był ogólnopolski Rok Seniora. Od samego początku samorząd miasta wspiera finansowo dofinansowanie nie ludzi w podeszłym wieku. W latach 1999-2003 miasto wydało na ten cel ponad 900 tys. koron. Na realizację trzeciego dwuletniego cyklu (lata 2003-2005) dotacja wynosi 284 640 Kč. Studenci-seniorzy zobowiązani są do partycypowania w kosztach swej edukacji kwotą 300 koron na semestr.

Znad Wisły

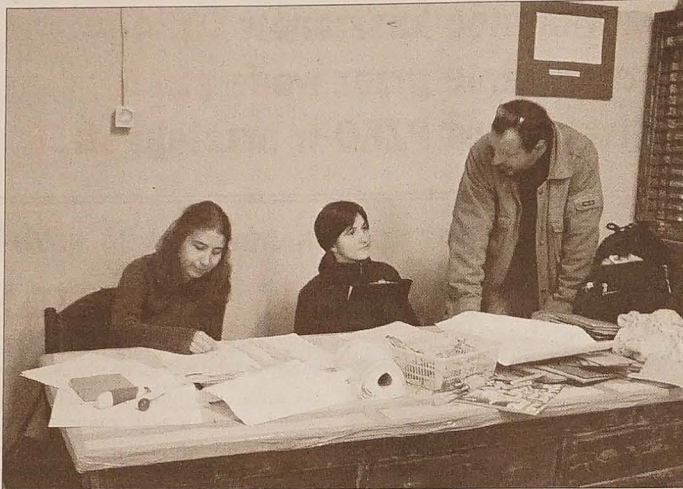
■ Stała ekspozycja Muzeum Powstania Warszawskiego, mieszczącego się przy ul. Przykoppowej na Woli, została uroczystie otwarta dla publiczności. – Muzeum to nie tylko placówka muzealna, ale przede wszystkim instytucja pamięci narodowej, hołd dla powstańców, instytucja kształtowania patriotycznych postaw – powiedział otwierając go prezydent Warszawy Kaczyński. Ekspozycja muzeum ma układ chronologiczny. Parter poświęcony jest wybuchowi Powstania. Zaglądając przez specjalne wizjery można zobaczyć m.in. fotografie z getta warszawskiego, na ścianach m.in. komunikaty o ogłoszeniu godziny „W”, kabiny telefoniczne, w których słychać opowieści dotyczące rozpoczęcia walk. Z głośników rozlegają się serie karabinów, wybuchy bomb, słychać też odgłos bicia serca. Na antresoli, gdzie można wjechać windą, pokazana jest retrospekcja powstania, życie codzienne ludności, ale również m.in. protokoły świadczące o ekshumacji powstańców podczas rzezi Woli w sierpniu 1944 roku. Zabytkowa klatka schodowa prowadzi zwiedzających na I piętro, gdzie zaprezentowano eksponaty obrazujące ostatnie dni powstania i śmierć miasta – przeszkłone, symboliczne groby powstańców, teledram, na którym wyświetlane są filmy z walk powstańczych, wreszcie zdjęcia dokumentujące kapitulację walczących – ich składanie broni, wyjście z Warszawy.

■ Politycznym inspiratorem porwania ks. Jerzego Popiełuszki w 1984 r. był ówczesny sekretarz KC PZPR Mirosław Milewski – ujawnił we wtorek historyk prof. Andrzej Paczkowski, powołując się na nieznany dokument, który znajduje się w rękach prywatnych. Profesor przyznał, że jest w niezwyklej sytuacji, gdyż nieżyjący już właściciel dokumentu zastrzegł, by nie ujawniać go przed 2010 rokiem. Paczkowski zdecydował się jednak ujawnić dokument wcześniej, w związku z przypadającą w tym roku 20. rocznicą męczeńskiej śmierci księdza. Prof. Paczkowski zaprezentował dokument podczas debaty „Władza wobec Kościoła i opozycji” oraz promocji książki pt. „Ksiądz Jerzy Popiełuszko” autorstwa Ewy Czackowskiej i Tomasza Wiścickiego, wydanej przez „Świat Książki”.

■ W Suchowoli (Podlaskie) odbyły się uroczystości związane z obchodami 20. rocznicy męczeńskiej śmierci księdza Jerzego Popiełuszki – duszpasterza ludzi pracy i kapelana podziemnej „Solidarności”. Zorganizowała je Komisja Krajowa NSZZ „Solidarność”. Rok 2004 „Solidarność” ogłosiła Rokiem księdza Jerzego Popiełuszki. W nabożeństwie wzięło udział kilkaset osób: delegacje i poczty sztandarowe „Solidarności” z całego kraju, przewodniczący KK NSZZ „Solidarność” Janusz Śniadek, duchowieństwo (obok metropolity Ziemi, biskup drohiczyński Antoni Dyduch, biskup łomżyński Stanisław Stefanek, prawosławny ordynariusz diecezji białostocko-gdańskiej bp Jakub), politycy (m.in. były premier Jerzy Buzek, były marszałek Sejmu Maciej Płażyński), mieszkańcy parafii. Była też obecna matka księdza Jerzego – Marianna Popiełuszko.

■ Minister obrony Jerzy Szmajdzkiński zastrzegł, że decyzję o wycofaniu polskiego kontyngentu z Iraku musi podjąć rząd. Minister obrony Jerzy Szmajdzkiński powiedział „Gazecie Wyborczej”, że bez względu na sytuację polskie wojska wyjadą z Iraku w grudniu przyszłego roku. To sensacyjna deklaracja – podkreśla dziennik, zaznaczając, że po raz pierwszy członek polskiego rządu ujawnia termin wycofania polskiego kontyngentu z Iraku. Politycy, komentując deklarację ministra Jerzego Szmajdzkińskiego dotyczącą daty wycofania polskich wojsk z Iraku, podkreślają, że powinna być ona poprzedzona dyskusją rządową i debatą w parlamencie. Opr. (mro)

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



W ramach cieszyńskiego Festiwalu Sztuki Bezdomnej, organizowanego w dniach 4-6. 10. przez Grupę Nieformalną Pola Kamienne przy Stowarzyszeniu Pomocy Wzajemnej „Być Razem”, przebiegały we wtorek m.in. warsztaty graficzne. W użyczonych przez Muzeum Drukarstwa pomieszczeniach grupa młodzieży pod kierunkiem Romana Chmiele i Piotra Pieniążka z Bielskiego Stowarzyszenia Artystycznego „Teatr Grodzki” poznawała tajniki grafiki. Młodzi adeptci uczyli się, jak przygotować, wyręczyć rysunek, a raczej wydłubać w płycie i wydrukować na papierze swoją pierwszą w życiu grafikę. Na zdjęciu Piotr Pieniążek udziela rad jednej z adeptek grafiki.

Fot. WLADYSŁAW OWCZARZY

Współpraca...

Dokończenie ze str. 1

Dodał, że w najbliższym czasie polska placówka ma w planie szereg większych i mniejszych przedsięwzięć. Chodzi o czesko-polskie sprawy gospodarcze w kontekście wspólnej wejścia RP i RC do UE (targi na „Czarnej Łące” w Ostrawie oraz Międzynarodowe Targi Brneńskie). W przygotowaniu są, w nieco zmienionej formule, obchody Święta Odzyskania Niepodległości 11 listopada, a także wzorem lat poprzednich cykl spotkań środowiskowych z rodakami z Zaolzia.

Lepiej być zdrowym

KARWINA (sch) – Osoby, które chcą dowiedzieć się czegoś więcej nt. zdrowego stylu życia, powinny wybrać się jutro do karwińskiego czeskiego gimnazjum.

W godz. 8 – 13 w ramach miejskiego Dnia Zdrowia przebiegać tam będą prezentacje zdrowej żywności, ekologicznych środków czystości, pokazy technik i materiałów medycznych oraz pomocy ortopedycznych. Uczestnicy zaznajomią się ponadto z działaniami na terenie miasta instytucjami służby zdrowia, skonsultują z lekarzami swój styl życia, zmierzają sobie ciśnienie oraz poziom cholesterolu w krwi, a także dowiedzą się, jak wyliczyć indeks BMI.

Wiekawostki

Prywatna rakietka

SpaceShipOne, pierwszy prywatny statek kosmiczny z pilotem, wznosił się w poniedziałek na wysokość ponad 112 km i bezpiecznie wylądował. Dzięki temu twórcy przedsięwzięcia zdobyli X-Prize – nagrodę w wysokości 10 mln dolarów, przeznaczoną dla inicjatorów komercyjnych lotów w kosmos.

Warunkiem sięgnięcia po nagrodę było wyniesienie na umowną wysokość 100 km trzech osób (lub odpowiedni ich wadze balastu) statkiem kosmicznym, powstałym bez udziału funduszy rządowych, i powrót na Ziemię, a następnie powtórzenie lotu po dwóch tygodniach.

Pierwszy z dwóch lotów odbył się 29 września. Statek pilotowany był przez 62-letniego Mike'a Melville'a, Amerykanina pochodzącego z RPA. Statek został skonstruowany w kalifornijskiej firmie Scale Composites.

W SOBOTĘ OSTRAWSKIE ZOO WZBOGACI SIĘ O TRZY INDYJSKIE SŁONIE

Suseela jest pierwsza

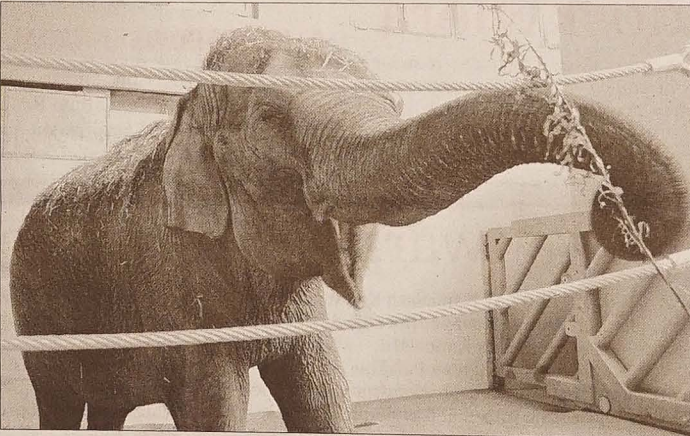
OSTRAWA (wak) – Po 13 latach, kiedy w 1991 roku zmarła słonica Sonia, zwiedzający ostrawskie zoo będą mogli ponownie podziwiać te pięcioletnie ssaki. We wtorek w jednym z pawilonów, wybudowanym kosztem 85 mln koron, zamieszkała 43-letnia Suseela. W najbliższą sobotę dołączy do niej kolejna, 10 lat młodsza słonica, Jumbo. Ostatnim nabytkiem będzie 9-letni samiec Jacki.

– Obie „panie” otrzymałyśmy drogą wymiany z amsterdamskiego zoo. Jacki jest wychowankiem ogrodu zoologicznego w francuskiej Bretanii –

poinformował nas rzecznik zoo, Stanisław Derlich. – Zanim obie słonice trafiły do zoo, pierwsza w 1965, druga w 1971 roku, żyły w wolnej przyrodzie, słoni urodziły się już w zajejcu.

Ponad tysiąc kilometrów trasę (transport trwał ponad dwadzieścia godzin) z Amsterdamu do Ostrawy Suseela przyniosła bardzo dobrze. W drodze do Ostrawy towarzyszyli jej dwaj pracownicy amsterdamskiego ogrodu zoologicznego, którzy przez kilkanaście lat opiekowali się obiema

▼ Suseela w nowym pawilonie ostrawskiego zoo. Fot. zoo Ostrawa



ŚWIATOWY TYDZIEŃ DOBROCI DLA ZWIERZĄT W REPUBLICE PO RAZ JEDENASTY Przyjacieli za pół ceny

REGION (wak) – Międzynarodowy Tydzień Dobroci dla Zwierząt, który na całym świecie rozpoczął się 4 bm., wyrażnie zmieścił serca ludzi. Od poniedziałku wiele rodzin odwiedziło schroniska dla bezdomnych zwierząt i dopytywało się o warunki, na jakich można kupić psa.

– Byłam głęboko poruszona, pojawili się ludzie, którzy mówili, że wprawdzie nie mogą żadnego psa zabrać, bo nie pozwalają im na to warunki mieszkaniowe, ale chcą się z psami pobawić. Wielu przynosi dary – dowiedzieliśmy się w orłowskim przytulisku. Nowych właścicieli znalazły już podczas ostatnich trzech dni dwa owczarki niemieckie oraz kundel z karwińskiego schroniska, a także trzy szczeniaki

z trzynieckiego ośrodka. Z obserwacji opiekunów wynika jednak, że zdecydowanie więcej ludzi po prostu swoich zwierząt, niż decyduje na opiekę nad nimi.

Do schronisk przychodzą zwłaszcza dzieci i młodzież. Nawet te, które mają już w domu jakieś zwierzę. Z okazji „święta” przynoszą czworonogom smakołyki, biorą spacer. Przy okazji słuchają opowieści opiekunów, którzy zazwyczaj o właścicielach czworonogów mają niewiele brego do powiedzenia. Mogą mnożyć historyjki naprawa makabryczne, takie jak historia psa, którego pan przyjechał w kanale burzowym, licząc zapewne na to, że podczas najbliższego deszczu, albo o psach przywiązanych do drzew w lesie, czy wyrzuconych z samochodów.

Światowy Tydzień Dobroci dla Zwierząt zorganizowano w RC po raz pierwszy w 1993 roku.

Polaków oraz Książnicę Cieszyńską – Pobyt w stolicy Niemiec stara się również wykorzystać do szukania partnera, który mógłby się z wydawaniem zaplanowanej trzeciej serii naszej edycji źródłowej: „S Germanica” – powiedział nam mecze. – Nasze przedsięwzięcie torsk i oba wydane tomy zostały przyjęte z dużym zainteresowaniem. Jeśli chodzi o partnera, to pewnie gdzieś wiąże z kontaktami nawiąza mi z rządową placówką badawczą „Ostkirchen Institut” z siedzibą w Münster. Cieszę się też, że prof. Schwarz z Ministerstwa Kultury i Kultury Austrii obiecał mi napisać recenzję naszej edycji.

samicami. Podczas pobytu ponownie zwierzętom zaaklimatyzować się w nowym środowisku, a także przyzwyczaić do swoich następców.

Zwiedzający zobaczą Suseelę, Jumbę i Jackiego dopiero na przełomie października i listopada. Zwrócić uwagę bowiem przejść najpóźniej kwartan oraz przyzwyczaić do siebie.

Senior też zapłaci

KARWINA (sch) – Seniorzy nie bę już mogli korzystać z bezpłatnych przejazdów w autobusach komunikacji miejskiej. Wraz z wejściem w życie nowych rozkładów jazdy (1 grudnia br.) również osoby powyżej 70 lat będą musiały posiadać w bilet albo specjalną kartę elektroniczną.

Zgodnie z uchwałą Rady Miasta bilet zakupiony u kierowcy będzie kosztował 10 Kc (obecnie 5 Kc), a karta elektroniczna dla seniorów powyżej 70-ki – 180 Kc. Miasto Karwiną połowę jej kosztu pokryje jednak miasto. W rezultacie będzie więc chodzić o jednorazowy wydatek w wysokości 90 Kc. Na koniec leż autorzy zmian dodają, że wykupiona karta ma żywotność nawet 4 – 6 lat.

Ulgowe karty można nabywać okazaniem dowodu tożsamości w dzisiejszym karwińskim dworcu autobusowym.

na minutę, a ja nie mogłem oprzeć się wrażeniu, że ich tempo nie jest zbyt imponujące. Po powrocie do domu zacząłem skakać i już za pierwszym razem udało mi się wykonać 250 skoków w ciągu jednej minuty”.

Skarby Arabii

Brylanty, biżuterię złotą i srebrną oraz luksusowe zegarki, których wartość szacuje się łącznie na miliard dolarów, zaprezentowano na otwarciu w Manamie dorocznej wystawy towarzyszącej targom kosztowności, nazywanym nieoficjalnie Skarby Arabii 2004.

Najdroższym eksponatem pokazującym w stolicy królestwa Bahrajnu jest warta 22 miliony dolarów brylantowa kolia Złota Gwiazda. Składająca się na nią złote brylanty ważą 101,28 karatów. Wśród tegorocznych Skarbów Arabii jest też po raz pierwszy pokazywany publicznie złoty zegarek kieszonkowy, należący nieg-

dyś do króla Egiptu Fuada I, obecnie własność szwajcarskiego kolekcjonera. Zegarek ten, z 18-karatowej złota, z brylantami i z herbami króla na emaliowanej tarczy, władca otrzymał w 1929 roku z okazji wizyty w Szwajcarii. Wartość zegarka szacuje się na ok. 4 mln dolarów.

Zapomniane

Po zakończeniu festiwalu Oktobrowy fest do biura rzeczy znalezionych trafiło około 4 tysiące różnych przedmiotów, wśród których znalazły się także dawne przedmioty, jak bielizna, tajne dokumenty rządowe oraz szklane oko.

Ekipy sprzątające po największym na świecie imprezie piwnej znalazły również kilka sztucznych rąk i nóg, sztuczną szczękę ze złotym zębem i wystawowego manekina, oraz setki telefonów komórkowych, okularów, obrączek, a także jeden wózek inwalidzki.

Polska znana i nieznana

Kaszubi

Wiele mają czarnego gryfa z koroną na głowie i wizerunki umieszczają, gdzie tylko mogą, nawet na tablicach rejestracyjnych samochodów – wiedzą, że każdy mieszkaniec Pomorza ma w nich twarz – stanowią zwaartą autonomiczną grupę etniczną zamieszkującą północno-wschodnią część województwa pomorskiego.

80 dialektów

Nie ma ich, nie wiadomo dokładnie. Sami siebie nazywają na pół miliona, inne, nie związane z tym źródła podają liczbę 300 tys. Zamieszkują północno-wschodnią część Pomorza (Kaszubów i Chojnów, zwaną też Bramą Kaszub) na południu, od Gdyni i Czerska na wschodzie po Słupsk, Ustkę i Ustka na zachodzie. O prymat i status Kaszubów konkurują, jak dotąd bez rezultatu, Gdynia, Kartuzy, Kościerzyna, Puck czy Wejherowo.

W. Bedekerze "Tadeusza Bolduana o Kaszubach" znajdujemy: Różnią się oni pod względem języka, cech kulturowych i sposobu życia, zwyczajami i obyczajami. Wyjątkowo odrębna jest północ, gdzie występują na półwyspie Helskim i na Pomorzu Kaszubskim lądzie Belaki, Dobrolaki, na południe od Wejherowa mieszkają Łasaki, koło Kościerzyny Korkacze, w okolicy Wdzydz Łyczaki i dalej Gochy, Łasacy i Łasacy. Odmienności kulturowe sprawiły, że Kaszubi posługują się ponad 80 odmianami w szczegółach języka kaszubskiego. Języka, który nigdy nie zaginął, a który ożył pod koniec XIX-wiecznego budźciela kaszubskiego Floriana Ceynowy, w ostatnim czasie zaś przeżywa rozkwit i nobilitację.

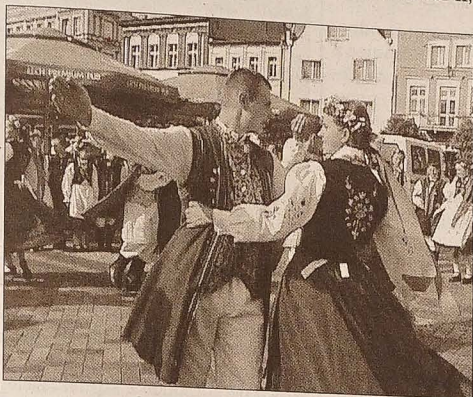
Dziś kaszubskiego uczy się ponad 3 tys. w 68 szkołach podstawowych, śred-

Uniwersytecie Gdańskim, który jest od lat jednym z centrów kaszubszczyzny. To tu w latach 70. powstał Klub Studentów Pochodzenia Kaszubskiego – „Pomerania” („Pomorze”). W latach 90. na polonistycę zaczęto nauczać historii literatury kaszubskiej, teraz pracuje tu Zakład Kultury i Literatury Kaszubskiej otwarty dla studentów innych kierunków. Tu też jest macecznik kadry pedagogicznej dla kaszubskich szkół.

Jak widać, język kaszubski jest wspierany przez społeczność Pomorza. Przybysz nie może tego nie zauważyć. Choćby przejeżdżając przez miasteczka Półwyspu Helskiego, gdzie drogowo skazy i nazwy ulic są pisane po polsku i poniżej po kaszubsku. To przemiany fali demokratyzacji po 1989 roku. Decyzje w sprawie umieszczenia dwujęzycznych nazw topograficznych podejmowane są na sejmiku gminy. To rada gminy decyduje o dwujęzycznych napisach i nie ma to związku z procentem zasiedlenia danego terenu przez Kaszubów.

Kaszubska liturgia

Od pewnego czasu również w 30 parafiach pomorskiego odprawiane są msze święte z kaszubską liturgią słowa. Kaszubi od 1987 roku, kiedy przyjechał na Pomorze Jan Paweł II,



Zespół Pieśni i Tańca „Kaszuby” popularyzuje po całej Polsce kulturę swojego regionu.

trojowym i światło dzienne ujrzał słownik kaszubsko-polski i polsko-kaszubski. Nie koniec na tym. Od końca lat 80. ukazuje się „Słownik Kaszubski” – wielotomowe dzieło ks. Bernarda Sichte. Słownik zawiera etymologię, tłumaczenie oraz przykłady zastosowania słów. Niezastąpioną książką jest także „Historia Kaszubów” autorstwa Gerarda Labudy, Kaszuby zamieszkałego w Poznaniu.

Muzyka i haft

Pomimo to, że kaszubski rozpowszechnia się coraz bardziej, starsze grono Kaszubów, wychowanych w polskich szkołach, często ma problemy z jego używaniem – jak powiedziała Anna Sobecka, moja główna informatorka, dziennikarka Radia Gdańsk, od lat przygotowująca audycje dla Kaszubów. Ludzie ci o świadomości kaszubskiej skłonni są raczej do posługiwania się polskim, niż kaleczenia kaszubskiego, w którym nie mogą swobodnie się wypowiadać.

Co innego śpiewać. Po kaszubsku śpiewa się i tańczy w ponad 100 zespołach regionalnych. Jest też kaszubski rock...

Muzyka to zresztą obok wzornictwa jedna z dziedzin, która nieustannie przenika do kultury polskiej. Któż nie zna hitu Maryli Rodowicz „Hej żeglujże żeglarzu”? A to jest po prostu popowa aranżacja starej rybackiej pieśni kaszubskiej. A i do pomorskich kołęd Polaków trafiło wiele kaszubskich wątków.



Odrodzenie kaszubszczyzny to zasługa także opublikowanego na fali przemian demokratycznych elementarza.

nim Derdowski – *Nie ma Kaszeb bez Polonii, a bez Kaszeb Polści*. Kaszubi swoją krwią niejednokrotnie potwierdzali tę prawdę. Także podczas II wojny światowej, gdy wielu z nich władze III Rzeszy nakłaniały do przyjmowania volkslisty. (Nazwiska Kaszubskie często mają niemieckie brzmienie).

Kaszubi czują i kultywują swą odrębność etniczną. Jak tylko pozwoliły na to warunki państwowej odwilży, założyli Zrzeszenie Kaszubskie, które w 1964 roku zmieniło nazwę na Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie. ZKP liczy dziś blisko 7 tys. członków i animuje kaszubski ruch społeczno-kulturalny. Perspektywicznym

Günter Grass w „Blaszonym bębnie” pisał: – *Tak to już jest z Kaszubami... Zawsze dostają po głowie... Kaszubów nie można przemieścić nigdzie, oni zawsze muszą być tutaj i nadstawiać głowy, żeby inni mogli uderzyć, bo my za mało polscy jesteśmy i za mało niemieccy, bo jak ktoś jest Kaszubą, nie wystarczy to ani Niemcom ani Polakom.*



W Polsce skansen w Wdzydzach Kiszewskich prezentuje kulturę materialną Kaszubów. Na zdjęciach: wnętrze domu biednego gospodarza i wnętrze domu bogatego gospodarza.



Fot. MARTYNA RADŁOWSKA-OBUSNIK

W jednej uczelni wyższej (Wyższe Seminarium Duchowne w Pelplinie). Język kaszubski uczy się w szkołach z niedawno przeprowadzonej reformy szkolnictwa. Kaszubskiego uczą w ramach nauki o regionie. Ta zaś obejmuje w tym zakresie tradycję, kulturę, historię ojczyzny, geografię czy historię. O ile nauczyciele uczą językiem kaszubskim, to mogą regionalne treści wykladać po kaszubsku.

Szkola jest obowiązana uczyć kaszubskiego, a rodzice siedmiorga uczniów w przypadku szkół podstawowych) lub ośmiorga (w przypadku szkół średnich). W szkołach średnich Kaszubi pragnący kształcić się w swoim języku mogą studiować na

mają do dyspozycji Ewangelię po kaszubsku, od paru lat mają też tłumaczenie Biblii dokonane przez Eugeniusza Gołąbka. Gołąbek to polska wersja metrykalna – po kaszubsku – Gołąb. Kaszubi są mocno związani z wiarą katolicką. Znałe są ich słynne sanktuaria – choćby Kalwaria Wejcherowska ze swoimi 26 stacjami zwana też Kaszubską Jerozolimą. Nabożeństwa kaszubskie odprawiane są okazjonalnie niemalże na całych Kaszubach. Akurat podczas wakacji w miejscowościach letniskowych zawałonych „stonką” urlopową kaszubszczyzna w kościele schodzi na więcej niż dalszy plan.

Język kaszubski jest skodyfikowany, ma swoją gramatykę i elementarz. Niedawno na rynku ukazał się pierwszy „Ilustrowany słownik kaszubski dla dzieci”. Wraz z przemianami us-

Jednak palma pierwszeństwa w przenikaniu kulturowym należy się kaszubskiemu haftowi. Jego piękno, oryginalność, wzornictwo na stałe zaskarbiło względy Polaków i weszło do kanonów dekoracyjnych Pomorza. Słynna jest ludowa kaszubska ceramika rodu Neclów z Chmielna, czy czarnopolewana i opalizująca ceramika z Kartuz. Tradycyjne hafty stały się np. wzorami dla szlachków na porcelanie z fabryki „Lubiana” z Kościerzyny, a wraz z nią podbijają świat.

Trzecią, charakterystyczną dla Kaszubów rzeczą są tabakiery rogowe. W chwilach uroczystych Kaszuba używa tabaki. I to o tabakę, ostatnio staczał bój Kaszubi. Koło dwóch lat temu Sejm Rzeczypospolitej, uchwalając ustawę antynikotynową, zabronił prywatnych planacji i sprzedaży tytoniu. Kaszubi lobbowali i bój o swoją tabakę wygrali.

Bez Kaszeb nie ma Polści

Bo Kaszubi są w oczach Polaków stanowczy (czytaj – bywają uparci), pracowici, skryci i lojalni. Na ile ta charakterystyka odpowiada rzeczywistości, trudno powiedzieć. Jedno jest pewne – ani naciski germanizacyjne, ani „socjalistyczny rozkwit” nie zatępiły kaszubskiego ducha. Bo dla Kaszubów liczą się trzy sprawy – wiara ojców, mowa ojców i ziemia ojców.

A z ziemią łączy się polskość, bowiem jak powiedział Kaszuba, poeta i pisarz Jan Hiero-

celem Zrzeszenia jest uznanie kaszubskiego za język urzędowy. Nie jest to jednak cel wszystkich Kaszubów. Dzięki staraniom ZKP, a także Kaszubskiego Uniwersytetu Ludowego, Uniwersytetu Gdańskiego, Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej Kaszubi mają swoją prasę. Najstarszym jest miesięcznik „Pomerania”, redagowany przez Wojciecha Kiedrowskiego w języku kaszubskim i polskim. Miesięcznik porusza najistotniejsze sprawy etnikum, publikuje prozę i poezję kaszubską. Na marginesie dodajmy, że Bracia Kiedrowscy – Wojciech i Jerzy – od co najmniej dwudziestu lat zajmują się wydawaniem książek w języku kaszubskim.

Rolę tygodnika spełnia dodatek do „Dziennika Bałtyckiego” – pt. „Norda”. W regionalnej telewizji Kaszubi raz na miesiąc mają swój program – „Rodo zemina”. Emitowany jest on w języku kaszubskim bez polskiej listy dialogowej. W Radiu Gdańsk, niedzielną 50-minutową audycję typu magazynowego pt. „Na botach i w bñrach” (Na błotach i w lasach). Oprócz tego Radio Gdańsk nadaje codziennie serwisy w języku kaszubskim. O godzinie 6.00 serwis pięciominutowy, o 7.00 – 3-minutowy.

Ryby i gęsina

Ekspanji języka, folkloru kaszubskiego towarzyszy zdobywająca coraz więcej zwolenników kaszubska kuchnia. Wiele jej potraw aspiruje do statusu „wyrobów regionalnych” nadawanego przez Unię Europejską. Kuchnia kaszubska to przede wszystkim ryby – śledzie oraz te złowione w wielu kaszubskich jeziorach np. z Szwajcarii Kaszubskiej – ryby słodkowodne. W tej kuchni niezastąpione miejsce ma kapusta kiszona, groch, fasola, buraki, ziemniaki, grzyby (zbiera się wyłącznie borowiki, rydze, kurki, gąski, maślaki) oraz drób i nade wszystko – gęsi (gęsia okrasa, żołądki duszone, pieczone z jabłkami, gęsie piersi wędzone, czernina, smalec, brukiew na gęsinie, kaszanki gęsie – to tylko niektóre z kaszubskich smakotyków).

Kaszubi stawiają na integrację. Od paru lat mają swoje zjazdy. Na pierwszy w 1999 roku pociągiem o swojskiej nazwie „Transkassubia” zjechali do Chojnic z najodleglejszych kątów ojczyzny. Spotykali się już na Helu, w Gdyni z okazji odsłonięcia pomnika Antoniego Abrahama, w Kartuzach i Słupsku. Ocenia się, że najwięcej Kaszubów, bo 120 tysięcy, mieszka w Gdańsku. Mają tu także swoją karczmę „Mestwin”, gdzie można poczytać prasę kaszubską, skorzystać ze słownika, posłuchać muzyki ludowej i spożyć coś na kaszubski smak.



Dziwna moc kasztanów

Lecą akurat z drzew kasztany, a wy zbieracie je skrzętnie dla zwierzyny leśnej na zimę i do zabawy – na ludziki i zwierzątka. Trudniły się robotą cudeniek z kasztanów dzieci od dawien dawna, o czym mówi także wierszyk Tadeusza Kubiaka

O kasztanowym koziołeczku

Miała babuleńka
Kozła rogatego
Koziołeczka, wesoleczka,
Hej, kasztanowego.

Tułów miał z kasztana,
Lebek miał z kasztana,
Podskakiwał, pobekiwał
Od samego rana.

Zrobiła go babcia
Kiedys przy niedzieli.
Cały wrzesień, całą jesień
Babcie on weselił.

A choć przyszła zima,
Wiatrów zła muzyka,
Wciąż wrześnień, kasztanowy
Koziołeczek brykał.

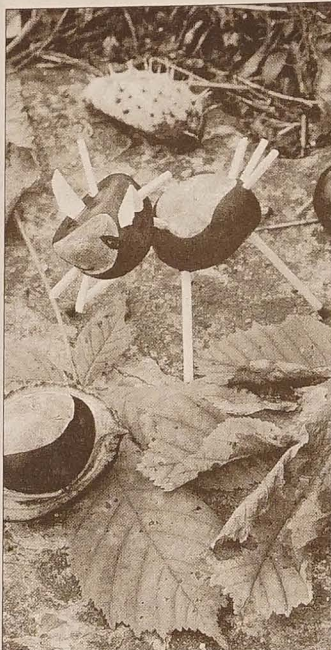
Przypominał babci
Jak kiedys za młodu
Też biegła i zbierała
Kasztany z ogrodu.

O tym, jak wygląda kasztan, nie muszę nawet wspominać. Wiecie dobrze, jak wygląda nasienie wysokiego drzewa z liśćmi przypominającymi dłoń z pięciu palcami. Nasienie oraz samo drzewo nazywamy potocznie kasztanem, ale nie jest to tak całkiem prawdziwe. Istnieje także drugi kasztan, prawdziwy – jadalny, który po łacinie nazywa się „*Castanea sativa*” – my znamy go raczej ze słyszenia, bo zobaczyć można go u nas przeważnie w ogrodach botanicznych. Kto był kiedyś jesienią na Słowacji, mógł skosztować prażonych prosto na ulicach większych miast kasztanów jadalnych.

Natomiast rosnące u nas najczęściej drzewo – kasztan – botanicy nazywają kasztanowcem zwyczajnym (także białym), po łacinie zaś mówią „*Aesculus hippocastanum*”. Łacińskie „*Aeskulum*” tłumaczone jest jako „dąb o jadalnych owocach”, bo tak w dawnej Italii go nazywano. Natomiast drugie słowo składa się z dwóch wyrazów greckich: „hippos” – koń i „kastanon” (złatinizowany na „castanum”) – „kastański” od miasta Kastana w Azji Mniejszej. W Grecji i Turcji leczono pono kasztanami kaszlące konie – stąd nazwa. Po czesku drzewo nazywa się „jirovec maďal”, po słowacko „pogašťan konský”.

A skąd wzięły się u nas kasztanowce? Anegdota mówi, że przywędrowały z Półwyspu Bałkańskiego najpierw do Wiednia, gdzie w roku 1576 zasadzono je w ogrodzie cesarza Maksymiliana II Habsburga. Był to ten cesarz, który po ucieczce z Polski Henryka Walezjusza ubiegał się o polską koronę. Kiedy cesarz niespodziewanie zmarł, krążyły pogłoski, że stało się tak na skutek jakiegoś tajemniczego związku między nim a nowo zasadzonymi drzewkami. Rudolf, który wstąpił na tron po ojcu w październiku 1576 roku, kazał wszystkie podejrzanе drzewa powyrwać, a worek z kasztanami wyrzucił. Kasztany z Wiednia rozleciały się po całej Europie i wszędzie zostały chętnie przyjęte. Prawda to czy nie, w każdym razie kasztanowce posadzone wkrótce we Francji w słynnym ogrodzie królewskim w Fontainebleau, w Niemczech przy zamku elektorskim w Heidelbergu, w Rosji w moskiewskim ogrodzie wielkiego księcia.

W Polsce sadzono koło nowo budowanych zamków obronnych i w pałacowych ogrodach najchętniej kasztanowce i lipy, a pisał o tym członek poselstwa, które w roku 1646 przywiozło księżniczkę Ludwikę Marię Gonzaga de Nevers, poślubioną Władysławowi IV. Sadzono te piękne i majestatyczne drzewa (osiągają aż 25 metrów wysokości) także



Kasztanowego koziołka babuni przyniosła do redakcji jedna z naszych czytelniczek.

Fot. MAREK SANTARIUS

wokół kościołów i mówiono, że odpędzają szatańskie złe moce. Różaniec z grubego sznura i kasztanów zawieszony w sypialni sprowadza pono spokojny sen. Noszone w kieszeniach ubrań kasztany odpędzają choroby, głównie reumatyzm, a umieszczone w woreczku z włókien naturalnych pod materacem eliminują „niedobre” prądy płynące z podziemnych skrzyżowań żył wodnych.

Kto chce, niech w to wierzy, sceptykiem kasztan w kieszeni także nie ubliży.

Ja w każdym razie od dziecka uwielbiałam kasztany i zawsze nosiłam ich kilka przy sobie. Robię tak do dziś i być może przypadkiem nigdy nie odczuwałam bólów reumatycznych, choć jestem już „w leciech”. Ale cudowne działanie kasztanów może potwierdzić lub negować tylko badanie naukowe, a jak dotąd nikt z uczonych się tym nie zainteresował.

Pożytek z kasztanów jest jednak niewątpliw, obojętnie, czy służą nam do zabawy czy też jako karma dla zwierzyny, co stwierdza

Literka

Rubrykę przygotowała:

IRENA STONAWSKA

SPÓŁKA »AGEL« WYKUPIŁA WSZYSTKIE AKCJE TRZYNIECKIEGO SZPITALA »PODLESIE«

Ma być jeszcze lepiej

TRZYNIEC (s) – Szerząca się lotem błyskawicy pogłoska o zmianie właściciela prywatnego szpitala „Podlesie” w Trzyniecu skłoniła nas do wykonania telefonu do rzecznik prasowej tej placówki, **Simony Součkovéj**. Otóż okazuje się, że istotnie z dniem 17 września 2004 roku jedynym właścicielem szpitala na Podlesiu została spółka akcyjna AGEL. Dotychczasowi współwłaściciele „Podlesia”, lekarze **Marian Branny**, **Stanisław Czudek**,

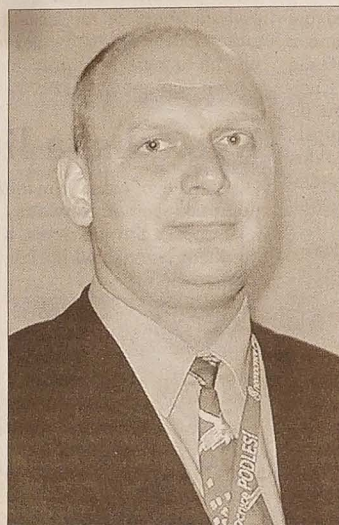
Nowym Jiczynie, gdzie powierzono mu zadanie opracowania i wdrożenia do praktyki koncepcji rozwoju terapeutycznego programu onkologicznego, będą z nowojiczyńskiej lecznicy utrzymywać ścisłą współpracę w ramach sieci „Euromednet”.

Rzecznik prasowa udostępniła nam także komentarz dyrektora „Podlesia”, **Marka Potysza**: „Doceniamy wszystkie dotychczasowe dokonania współzałożycieli szpitala, i determinację w procesie prywatyzacji i podnoszeniu jakości usług medycznych. W dalszym ciągu będziemy korzystać z ich wiedzy i umiejętności fachowych... Jestem przekonany, zmiany te przyczynią się do przyspieszenia rozwoju Szpitala „Podlesie” także całego koncernu „Euromednet”. Będziemy kontynuować realizację strategicznych przedsięwzięć, których celem jest zostać najlepszym szpitalem.”

Szpital na trzynieckim Podlesiu został sprywatyzowany w roku 1998. Odtąd wyspecjalizował się w dziedzinie kardiologii, kardiologii, chirurgii mało inwazyjnej oraz leczenia chorób tętnic. Osiągnięte terapeutyczne stawiają go w czołowej grupie czeskich szpitali.

Natomiast dowodem na to, że po wypełnieniu obowiązków terapeutycznych „Podlesie” przestrzega również praw pacjentów oraz stwarza im bardzo dobre warunki sprzyjające leczeniu, jest fakt, że z dwóch szpitali, które uzyskały „Certyfikat o akredytacji”. Dokument ten przyznawany jest tylko tym szpitalom, które wykazują wyjątkowo pozytywny stosunek do swej chorej klienteli.

Do sieci spółki „Euromednet” należy obecnie siedem placówek: szpital „Podlesie”, Cz. Cieszyń, Ostrava, Południe, Wałaskie Międzyrzecz, Szumperk, Radioterapia Nowy Jiczyn oraz Poliklinika Górnica w Ostrowie.

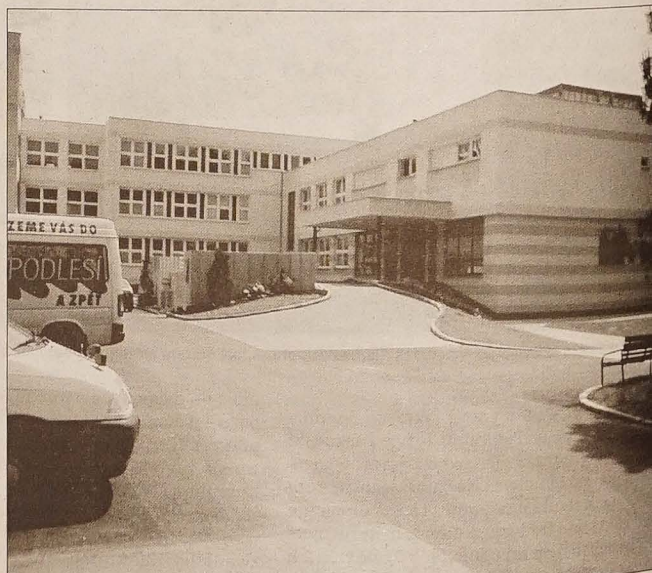


Dyrektor „Podlesia” dr Marek Potysz.

Fot. KAZIMIERZ SANTARIUS

Roman Kantor i **Zbigniew Gleta**, oddali jej swoje udziały. Jednocześnie **Stanisław Czudek** na stanowisku pełnomocnika szpitala zastąpiła ekonomistka **Lenka Laníková**.

Simona Součková poinformowała nas ponadto, że **Marian Branny** pozostanie szefem Kardiocentrum oraz ordynatorem oddziału kardiologicznego. Natomiast **S. Czudek** z początkiem października zachowuje na „Podlesiu” tylko półetat. Gros obowiązków przejął bowiem w szpitalu w



Nowo wybudowany fragment Szpitala „Podlesie” w Trzyniecu.

Fot. KAZIMIERZ SANTARIUS

Minikonkurs i... Harry Potter

Przyznajemy, że pojęcia nie mamy, czy Harry Potter miał kłopoty z matematyką, czy też odwrotnie – był w niej biegły. W każdym razie dla Głosika i większości jego kolegów rozwiązywanie zadań matematycznych jest istną czarną magią. Wierzymy jednak, że wy radzicie sobie z „matką” śpiewając, więc dziś macie do rozwiązania aż dwa problemy z tej dziedziny nauki, o której Jej zwolennicy twierdzą, że jest podstawą wszech nauk. Oto one:

1. Zaczarowana kratka

W kratkowany kwadrat wpisz cyfry od 1 do 8, a każdej użyj dwa razy. Musisz zrobić to jednak w ten sposób, by ich sumy poziomo, pionowo i po przekątnej czyniły zawsze 18. Dla ułatwienia trzy cyferki umieściliśmy prawidłowo, co sugeruje jedno z możliwych rozwiązań. Zabierzcie się do dzieła, a rozwiązania przesyłajcie pod znanym adresem (u dołu naszej rubryki) do poniedziałku 18 października br. Nagrodą będzie książka **Joanne K. Rowling** „Harry Potter i komnata tajemnic”.

		7		
4				
				5

2. Zagadkowe pytanki

$$14 ? 8 ? 11 ? 4 = 15$$

$$16 ? 4 ? 4 ? 4 ? 4 = 13$$

$$7 ? 8 ? 9 ? 5 = 1$$

W powyższych działaniach matematycznych zastąp pytanki odpowiednimi znakami (+, -, ×, /) w ten sposób, by uzyskać wyniki: 15, 13 i 1.

Rozwiązanie Minikonkursu z dnia 23 września br., czyli U kogo zamieszka Smok Wawelski?

W szytogramie Szaradki kryło się przysłowie murzyńskie: „Chłopciska to dług”, natomiast bliźniaczkami wśród koleżanek były dziewczynki spod numerów 2 i 4. Smok ze Szaradki białej i legend polskiej chłystki nie miał mocną wystawę Andrzejka Matysza z Mistrzowie, a ponieważ tym razem prawidłowych rozwiązań było dużo, wylosowaliśmy jeszcze drugą nagrodę. Otrzymała ją Agnieszka Swider z Namierzyna Białogóra, a jest nią książka Marii Iarki Włocławskiej „Cynemomem”.

Przepraszamy za opóźnienie i czekamy na listy.

Głosik i jego koledzy

NASZ ADRES: Redakcja Głosu Ludu, Komendanta 4, 74-101 Koszęć Wielka. Prosimy do nas podać swój adres, imię i nazwisko, adres e-mail, numer telefonu i adres pocztowy, abyśmy mogli wysłać nagrodę. Wszelkie uwagi i sugestie prosimy przysyłać do redakcji.

Księgarnia Wirtualna

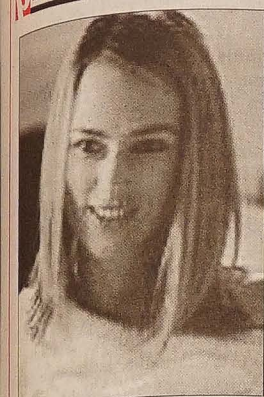
JANUSZ WIŚNIEWSKI – »Los powtórzone«

Wyd. „Prószyński i S-ka”. Ludzki los to nie tylko prosta suma wydarzeń w życiu człowieka. To przede wszystkim zapis stanów emocjonalnych – buntu wobec przeznaczenia, rozpacz wobec nieuchronności tego, co przed nami. J. Wiśniewski (jego debiutancka książka „S@amotność w Sieci” stała się superbestsellerem) z właściwą sobie wrażliwością snuje niezwykłą historię dwojga ludzi, która tym razem jest opowieścią o poświęceniu i jego granicach w obliczu wyboru między miłością a samotnością. Autor poszukuje odpowiedzi na najważniejsze – jego zdaniem – pytanie: Jak dobrze przeżyć raz nam dane życie?

Książkę można nabyć lub zamówić w Klubie Polskiej Prasy i Książki przy ul. Ciepka 7 w Cz. Cieszynie.



lotka



Młoda brytyjska aktorka Keira Knightley uznana została najseksowniejszą gwiazdą filmową wszech czasów w plebiscycie magazynu Empire. Znana m.in. z „Króla Artura” i „Piratów Karaibów” Angelika wyprzedziła Angelinę Jolie i Halle Berry (miejscie 4.).

Najseksowniejszym aktorem został wybrany Orlando Bloom (miejscie 3. w »klasyfikacji generalnej«) wyprzedzając Johnny'ego Deppa (miejscie 5.), Hugh Jackmana (8.) i Colina Farrellę (11.).

Uznana przez chirurgów plastycznych za idealną piękna Catherine Zeta-Jones zajęła 22. lokatę. Na szóstym miejscu uplasowała się legenda kina i największa seks-bomba lat 50. (i początku 60.) Marilyn Monroe.

51-letni aktor Pierce Brosnan, znany przede wszystkim z roli Jamesa Bonda, otrzymał amerykańskie obywatelstwo w sądzie w Los Angeles. – Odnalazłem życie tutaj, w Stanach Zjednoczonych – stwierdził podczas ceremonii Brosnan. – W sercu jednak pozostanę na zawsze Irlandczykiem.

Mieszkający w Malibu gwiazdor będzie miał teraz dwa obywatelstwa: amerykańskie i irlandzkie. Brosnan spędził dzieciństwo w miejscowości Navan w hrabstwie Meath. Jednak już w młodości przeniósł się do W. Brytanii. Do USA aktor przeprowadził się w r. 1982, gdy zaczął grać w serialu „Remington Steele”.

W głosowaniu przeprowadzonym z okazji premiery książki „Cool Brandleaders”, królami luzaków okrzyknięci zostali Brad Pitt oraz Johnny Depp. W rankingu artystów najbardziej „cool” znaleźli się również Jude Law i Keira Knightley. Najbardziej luzackim muzykiem okazuje się być Mike Skinner znany jako The Streets.

(k)

Kolumnę przygotowała:

WANDA KULA

KILKAŃCIE EKSPRESOWYCH SPOSOBÓW NA SZCZUPŁY WYGLĄD

Odpowiednio dobrane ciuchy, kolory i dodatki w mig odejmą nam optycznie kilka kilogramów. Sprawdź sama!

1. Zrezygnuj z falbanek, marszczeń, drapowań i zakładów na rzecz szlachetnych materiałów, oryginalnych kolorów lub wzorów. Staraj się, by strój sprawiał wrażenie zwiewnego.

2. Miękką szal przerzucony przez ramię złagodzi linie masywnej sylwetki, a związany w supeł na białście wysmukli szerokie ramiona. Unikaj jedynie małych gawrozek pod szyją.

3. Bądź ze sobą szczerą. Nie kłuj się za ciasnej bluzki, łudząc się, że na pewno zaraz schudnie. Wybierając strój, sprawdź w lustrze, jak wyglądasz z tyłu i jak układają się przy siadaniu. Proste fałdy na materiale oznaczają, że wybór jest za mały.

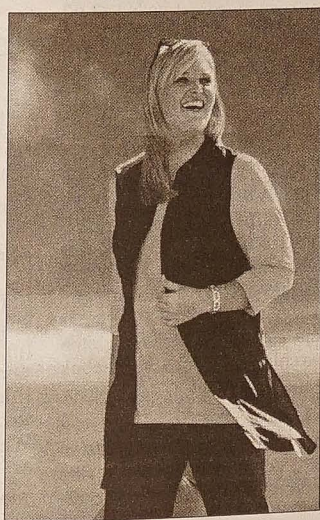
4. Ubierając się od stóp do głowy w jednym z modnych, jasnych odcieni, wydasz się wyższą i szczuplejszą.

5. Noś bluzki z szerokimi rękawami. Na te na cienkich ramiączkach narzucaj koszule, nawet przezroczyste. Długie rękawy podwijaj na wysokość łokci, by wyeksponować ładne ręce. Zad-

baj o modny manicure i ozdób je bransoletką lub pierścionkiem.

6. Jakie rajstopy? Tylko matowe, bowiem błyszczące pogrubiają. Dodatek lycry sprawi, że nie bę-

W sam raz



dą się zsuwać. Wybierz jednolity, ale nie krzykliwy kolor. Wzorki na rajstopach zostaw supermodelkom.

7. Maleńka torebka w zestawieniu z dużą sylwetką będzie wyglądać groteskowo, zbyt duża będzie cię przytłaczać. Wybieraj więc torebki średniej wielkości noszone na ramieniu lub w rękę.

8. Nieumiejętne noszenie czerni może postarzać i zamiast wyszczuplać, nadać sylwetce ciężkości. Dobrze jest więc ożywić ją innym kolorem i nieco wzmocnić makijaż.

9. Pęknięcia z boku bluzek, żakietów i sukienek dają większą swobodę ruchów i sprawiają, że przy siadaniu ciuch się nie defasonuje. To również

dodatkowy „pion” w stroju, a więc element, który wysmukla.

10. Chcesz, by twoje nogi wyglądały zgrabnie? Wybierz pantofle na niewielkim obcasie, o spiczastych noskach i noś je do rajstop w takim samym kolorze.

11. Spraw, by twoja szyja wyglądała na dłuższą i szczuplejszą. Nosząc koszulowe bluzki, zawsze odpinaj kilka guzików u góry, a w sportowych bluzkach rozsuwaj nieco zamek. Dekolt w kształcie litery V zdecydowanie wysmukla!

12. Wybieraj ubrania z delikatnych, lejących się tkanin mieszanych, które nie gniją się tak łatwo jak stroje z naturalnych włókien. Unikniesz zagniecen w miejscach, których nie chciałabyś eksponować.

13. Do sukienek pasować będą długie naszyjniki kończące się na wysokości biustu. Zbyt długi sznur pereł możesz związać w fantazyjny supeł. Do żakietu ładnie wyglądać będą koraliki średniej wielkości. Unikaj zbyt delikatnych łańcuszków, które noszone pojedynczo są prawie niewidoczne.

14. Jakie majteczki? Najlepsze są te do talii, dzięki którym linia bikini nie jest widoczna pod ubraniem. Mogą być wysoko wycięte, ale powinny zakrywać pośladki. Warto zainwestować w majtki ze specjalną wstawką spłaszczającą brzusek.

15. Noś długie, wiszące kolczyki. Sprawiają, że szyja wydaje się dłuższa, a twarz szczuplejsza. Jeśli masz długie włosy, upinaj je w wysoki kok. (PRZ)

SILNY, LETNI STRUMIEŃ PRYSZNICA I PEELINGUJĄCY ŻEL OD RAZU POSTAWIĄ CIĘ NA NOGI

Domowe SPA

Wodne zabiegi we własnej łazience mogą być równie przyjemne i skuteczne jak te, oferowane w znanych kurortach. Hydroterapię rozpocznij nawet jutro! Oto program na powitanie dnia.

Łacińskie powiedzenie „Sanus per Aquam” (w skrócie SPA) znaczy „zdrowienie przez wodę”. Jeżeli czujesz, że twoja skóra jest szorstka, sucha lub piecze – koniecznie ją nawilżaj! Podpowiemy ci, jak wykorzysta-

ć upiększające i terapeutyczne właściwości wody oraz nawilżających kosmetyków. Już po trzech dniach stosowania prostych, porannych, wodnych zabiegów poczujesz, że skóra odzyskuje gładkość, a ty – dobry nastrój.

Warto Wiedzieć

ZDROWIE Z ZIOŁ

Wprawdzie zioła nie zastąpią nowoczesnych leków, ale pomagają zwalczać wiele dolegliwości.

MIĘTA. Wzmaga aktywność wątroby i żołądka, dzięki czemu zwiększa się ilość soku żołądkowego i żółci, a to jest podstawą prawidłowego procesu trawienia. Zawarty w mięcie mentol działa bakteriobójczo i przeciwbólowo. Mięta sprawdza się w leczeniu infekcji górnych dróg oddechowych, ponadto ma działanie uspokajające, zwalcza bezsenność i pomaga w migrenowych bólach głowy.

Przepis na inhalację: tyżeczkę kropli miętowych trzymać tuż nad świeczką, zapalona mięta wydziela orzeźwiający aromat; wdychanie udrażnia zatokę nos i łagodzi ból gardła.

RUMIANEK. Ma działanie uspokajające, napotne (przeciwgorączkowe), rozkurczowe oraz przeciwzapalne. Stosowany jest w różnych formach: jako okłady (np. przy zapaleniu spojówek), inhalacje, olejek, herbatka oraz jako dodatek do kąpieli. Kojące działanie posiada herbatka rumiankowa, która pomaga przy wzdęciach, bieguncie i innych dolegliwościach żołądkowych. Łatwa do przygotowania, a wypita szybko ukoji też nasze nerwy. Rumiankowy napar doskonale nadaje się do pielęgnacji cery, kiedy zależy nam na jej odświeżeniu. Wdychane pary (inhalacje) z rumianku przynoszą ulgę przy katarze i zapaleniu zatok. Rumiankowy olejek ma zastosowanie przy zwalczaniu bólu kości i różnych nerwobólów.

Przepis na herbatkę: należy zalać wrzątkiem w ilości 1/4 litra jedną kopiasztą tyżeczkę do herbaty rumianku; pozostawić do naciągnięcia.

POKRZYWA. Ma właściwości odwadniające, rozszerza naczynia (zwłaszcza w niedokrwionych kończynach dolnych), dzięki dużej zawartości żelaza uzupełnia leczenie anemii, a regularnie stosowana wydatnie zmniejsza skłonność do przeziębienia. Możemy stosować ją w formie herbatki, nalewki, jako dodatek do kąpieli.

Przepis na herbatkę: jest taki sam jak w przypadku herbatki rumiankowej, ale powinno się ją wypijać niesłodzoną i małymi łykami (zalecane są trzy herbatki dziennie w kuracji trwającej 3-4 tygodnie).

(k)

Smacznego!

Wątróbka po tajlandzku

Składniki dla 4 osób: 500 g wołowej lub wieprzowej wątróbki, 300 g białej kapusty, 3-4 cebule, 2 duże marchewki, 1 łyżka stołowa oleju, 200 ml śmietany, 100 g żółtego sera, 100 ml białego wina, zielenina, czosnek, sól i pieprz do smaku.

Przygotowanie: 1. Wątróbkę dokładnie umyć pod bieżącą wodą, osuszyć papierowym ręcznikiem, usunąć błony i żyłki, pokroić w cienkie paseczki, skropić ordożyną białego wina, odstawić na 20 minut. 2. Poszatkuj lub ostrym nożem drobno posiekaj kapustę, pokrój w kostkę oczyszczoną marchewkę i cebulę. Na patelni

rozgrzej olej, na złoty kolor podsmaż na nim cebulę, następnie dodaj marchewkę i kapustę, duś kilka minut, a na koniec dodaj wątróbkę. Smaż na niedużym ogniu, od czasu do czasu mieszając.

3. Przygotuj sos. W miseczce wymieszaj śmietanę, drobno starty żółty ser, wlej białe wino i dodaj drobno posiekaną zieleninę – im więcej zieleniny, tym sos będzie smaczniejszy. Na koniec dodaj kilka drobno posiekanych lub zmiażdżonych w prasce ząbków czosnku. Dokładnie wymieszaj. Zalej wątróbkę sosem i zagotuj. Dopraw solą i pieprzem do smaku. (k)



zający balsam do ciała „Lirene” Dr Irena Eris.

Pełne zanurzenie

Silny, letni strumień prysznica i peelingujący żel od razu postawią cię na nogi. Kosmetyk usunie martwe komórki naskórka, wygładzi ciało, a woda rozluźni mięśnie. Po takim zabiegu skóra lepiej będzie wchłaniała substancje nawilżające zawarte w balsamie. Jeśli rano nigdzie ci się nie spieszy, weź ciepłą kąpiel z górną pachnącą pianą. Do wody dodaj kremowy, nawilżający płyn.

Wypróbuj: Scrub do ciała z brązowym cukrem „Planet SPA” Avon.

Wodny toast

Wzniesie go po przebudzeniu. Na czczo wypij dwie szklanki niegazowanej wody mineralnej. Dzięki temu poprawisz przemianę materii (woda wypłukuje toksyny), „nawodnisz” i odżywisz organizm. Po takim krystalicznym drinku szybko poczujesz ogromny przypływ energii.

Wypróbuj: wodę niegazowaną Vitalinea Danon.

Zastrzyk wilgoci

Samo mycie twarzy i ciała wodą nie nawilży skóry. Woda w czystej postaci szybko odparowuje i nie przenika do głębszych warstw naskórka. Aby zatrzymać wilgoć w skórze, stosuj nawilżające kremy i maseczki do twarzy oraz balsamy do ciała wzbogacone np. wyciągiem z aloesu, alg, ogórka czy malwy. Polecamy je do cery normalnej, suchej i tłustej.

Wypróbuj: maseczkę „Eliksir nawilżający” SPA Dermika lub nawil-

Okłady z lodu

Jeżeli po przebudzeniu masz puchnięte powieki, połóż na nie kompres. Rozkrusz dwie kostki lodu, owiń je w gazę i przyłóż na dwie minuty do skóry. Obrzęki znikną po chwili. Kostkami lodu możesz też masować (np. po kąpieli) skórę dekoltu i biustu. Zabieg ten ma działanie ujędrniające i napinające.

Soczysta przekąska

Mnóstwo wody zawierają niektóre owoce i warzywa. Dlatego na śniadanie przygotuj np. soczystą sałatkę z pomarańczy, melona, ananasa, jabłka, gruszek i kiwi. Najlepiej wykorzystaj świeże owoce, ale jeśli nie możesz ich kupić, wypróbuj sałatkę z puszek. Zamiast kawy – wypij filiżankę zielonej herbaty lub szklankę świeżo wyciśniętego soku z warzyw (np. marchewkowego lub pomidorowego). To prawdziwy zastrzyk witamin.

(SK)

ZAMIAST SOLĄ, DOPRAWIAJ POTRAWY ZIOŁAMI

Zdrowie na talerzu

Nie ma wątpliwości, że cenne właściwości wielu produktów spożywczych możemy zmarnować, jeśli potrawy źle przygotujemy. Dla zdrowia ważne jest nie tylko to, co jemy, ale również, w jaki sposób potrawy zostały przygotowane. Zbyt długo gotowane lub smażone w dużej ilości tłuszczu nie tylko tracą wiele wartościowych składników odżywczych, ale są wręcz szkodliwe dla zdrowia. Oto kilka podstawowych zasad właściwego przygotowania posiłków.

Zasada pierwsza. Przygotuj tylko taką ilość potrawy, jaką można zjeść w ciągu jednego dnia. Nawet najsmaczniejsze i najbardziej wartościowe dania długo przechowywane i ogrzewane tracą mnóstwo witamin i składników mineralnych.

Zasada druga. Czas przygotowania posiłku powinien być możliwie



najkrótszy. Unikaj długiego smażenia potraw w głębokim tłuszczu, za każdym razem wlewaj na patelnię świeży tłuszcz.

Zasada trzecia. Mięso, ryby i drób najlepiej piec na ruszcie, w rękawie foliowym lub gotować na parze. Zrezygnuj z panierowania. Zamiast solą, doprawiaj potrawy ziołami.

Zasada czwarta. Zanim przygotujesz kaszę, mocz ją w wodzie przez 3-4 godziny, gotuj 5-7 minut, a następnie pozwól, by „doszła” w cieple.

Zasada piąta. Warzywa najzdrowiej jadać na surowo, piec w folii lub gotować na parze, najlepiej nieobrane. Jeśli gotujesz je w wodzie, nie wlewaj jej do garnka zbyt dużo, a produkty wrzucaj dopiero wówczas, gdy woda się zagotuje.

Zasada szósta. Pięć razy dziennie jedz warzywa i owoce, ogranicz spożycie cukrów i tłuszczów zwierzęcych. Każdy posiłek powinien zawierać węglowodany: ciemne pieczywo, płatki, kasze, makarony, ziemniaki. Mleko, jogurty, sery i tłuszcze roślinne jadać 2-3 razy dziennie: mięso, drób, ryby i rośliny strączkowe powinny znaleźć się na stole również 2-3 razy dziennie.

(DR)

Telewizja

CZWARTEK 7 PAŹDZIERNIKA

■ TVP 1

6.00 Kawa czy herbata 8.00 Wiadomości 8.15 Café serio 8.25 Kawa czy herbata 9.00 Misiowanki (s. anim.) 9.25 Budzik (dla dzieci) 9.55 Niesamowite przypadki Harrisa Pembletona - Atak złych wrózków (s.) 10.20 Moda na sukces (s.) 10.45 Chłopi Gody (s.) 11.40 Telezakupy 11.55 Książki na jesień (mag. kultur.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 My, wy, oni (pr. public.) 12.50 ZUS radzi 13.00 Kiosk przy Wspólnej 13.15 Sąsiedzi - Ósmy cud świata (s.) 13.40 Książki na jesień (mag. kultur.) 13.45 Ludzie wśród ludzi 14.00 Telewizyjny przewodnik po kraju, czyli para w Polskę - Walcz (mag. przyrod.) 14.25 W labiryncie - Pan mi się podobą (s.) 14.56 Książki na jesień (mag. kultur.) 15.00 Wiadomości 15.10 Nash Bridges (s.) 15.55 Piramida (film dok.) 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.25 Plebania (s.) 18.00 Jaka to melodia? (pr. rozryw.) 18.30 Geena Davis Show (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.10 Prosto w oczy (pr. public.) 20.30 Głina (s.) 21.35 Sprawa dla reportera (film dok.) 22.10 Debaty (pr. public.) 23.00 Wiadomości 23.15 Bohater roku (film pol.) 0.10 Uznany za winnego (film USA) 1.45 Terrorysta samobójczyni - Historia Wafy Idriss (film dok.) 2.10 Złamane obietnice (film USA).

■ TVP 2

7.00 10 minut tylko dla siebie 7.10 Leszcze (pr. muz.) 7.20 Do przerwy 0:1 - Piłka (s.) 7.45 Kangurek Hip-Hop Żubr (s.) 7.55 Dziwne przygody koziołka Matołka (s.) 9.00 Pytanie na śniadanie (mag.) 10.25 Maggie (s.) 10.50 6. Mazurska Noc Kabaretowa K jak kabaret (mag. kultur.) 11.40 Od przedszkola do Opola (pr. rozryw.) 12.15 Święta wojna Motomaniak (s.) 13.00 Panorama 13.15 30 ton! - lista, lista (pr. muz.) 13.45 Podróż do ziemi obiecanej (s.) 14.30 Gwiazdny pirat - Porwanie (s.) 15.00 Jesień w Kopydłowie - nadzieja (mag. kultur.) 16.00 Panorama 16.10 M jak miłość (s.) 17.00 Lubie czytać 17.15 Złoty interes (pr. rozryw.) 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu (pr. rozryw.) 19.35 Cichy, przyjazny dom (film dok.) 20.05 Zielona karta (film austral.) 22.00 Panorama 22.21 Biznes (pr. public.) 22.25 Sport-telegram 22.40 Zwierzenia kontrolowane Krzysztof Krawczyk 23.15 Cygańskie oczy (film słoweński) 0.50 Narzeczona dla dwóch (film USA).

■ TV KATOWICE

6.20 Gramy dla Was 6.50 Echa dnia (pr. public.) 7.45 Aktualności 8.00 Pół godziny dla rodziny 8.45 Gość dnia

ZIELONA KARTA

komedie obyczajowa, Australia/Francja/USA 1990
TVP 2, czwartek 7. 10., godz. 20.05
Reżyseria: Peter Weir
Występują: Gérard Depardieu, Andie MacDowell, Bebe Neuwirth, Gregg Edelman, Robert Prosky, Jessie Keosian i inni.



Kompozytor-samouk wyjechał z Francji, by robić karierę za oceanem. Jednak bez „zielonej karty” nie zostanie legalnie zatrudniony. Amerykanka Bront samotnie pędzi spokojny żywot, marząc o mieszkaniu z tarasem na dachu, gdzie mogłaby założyć szklarnię. Ale upatrzone lokum może wynająć jedynie małżeństwo. Oboje, nie znając się, zawierają fikcyjny związek, aby zrealizować marzenia bez utraty niezależności. Szybko okazuje się, że „papierowe małżeństwo” nie rozwiązuje automatycznie ich problemów, stając się raczej źródłem nowych.

9.00 Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier) 16.15 Rozmowa dnia (pr. public.) 16.45 Aktualności 17.00 Odkrywanie przestrzeni 17.45 Aktualności 17.50 Poszukiwania (pr. public.) 18.00 Aktualności 18.20 Wiadomości sportowe 18.25 Program publicystyczny 19.00 Podwodna Polska (reportaż) 19.45 Rozmowa dnia (pr. public.) 20.00 Telekurier (mag.) 20.50 Echa dnia (pr. public.) 21.15 Kurier sportowy 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Aktualności 21.55 Wiadomości sportowe 22.00 Porozmawiajmy (pr. public.) 22.10 Trójka tam była... 22.50 Książki z górnej półki - prezentacje 22.55 Gwiazdy sportu 23.10 Krzyk wolności (film ang.).

■ POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie (muzyka) 6.50 TV market 7.05 Sabrina nastoletnia czarownica (s.) 7.35 MacGyver (s.) 8.35 Interwencja (film dok.) 8.55 Bar VIP (pr. rozryw.) 9.25 Misja w czasie (s.) 10.20 Bar VIP (pr. rozryw.) 11.00 Najzabawniejsze zwierzęta świata (film dok.) 11.25 Samo życie (s.) 12.05 Diagnoza morderstwo (s.) 13.00 Awantura o kasę (pr. rozryw.) 13.45 Egzamin z życia (s.) 14.15 Zwariowany świat Malcolma (s.) 14.45 Pensjonat Pod Różą - Nowe życie (s.) 15.45 Informacja 16.10 Interwencja (film dok.) 16.30 Duża przerwa Europa (s.) 17.00 Partnerki (s.) 17.55 Bar VIP (pr. rozryw.) 18.30 Informacje 19.10 Samo życie (s.) 20.00 Bar VIP (pr. rozryw.) 21.00 Daleko od noszy - Złota rybka (s.) 21.35 Co z tą Polską? (talk show) 22.35 Biznes informacja 23.00 Raport specjalny AIDS czy koniec naszego świata? (film dok.) 23.30 Mroczne zagadki (film dok.) 0.20 Porachunki (film USA) 2.20 Aquaz Music Zone (pr. muz.).

■ TVC 1

5.00 Sama w domu (mag.) 5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czarodziejskie przedszkole 8.55 Śpiewanki 9.00 AZ-kwiz Junior (teleturniej dla dzieci) 9.30 W lot po świecie (mag.) 10.00 Wiadomości 10.15 Tylko miłość (film USA) 11.45 Stało się... (pr. sat.) 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Ćwiczenie z TVC 13.40 Niewiedza nie usprawiedliwia (mag.) 14.00 Wiadomości 14.05 Pod pokrywką (mag.) 14.30 Bananowe rybki (talk show) 15.00 Oczarowanie IV (s.) 15.50 Co mogę zrobić dla siebie (mag.) 16.00 Wiadomości 16.05 Czarodziejskie przedszkole (mag. dla dzieci) 16.30 Labirynt (dla dzieci) 17.00 Przyjaciele III (s.) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Report (aktualności reg.) 18.25 Stop (mag. dla kier.) 18.30 Kinobox 18.57 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości 19.35 Wydarzenia kulturalne 19.40 Prognoza pogody 19.45 Bramki, punkty, sekundy 20.00 Guzikiarze (film czes.) 21.55 Czeskie drobnostki 22.10 Tworzenie państwa (pr. sat.) 22.30 Wydarzenia, komentarze 23.05 Prognoza pogody 23.08 Bramki, punkty, sekundy 23.15 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 23.20 Chaos (film fr.) 1.10 Przyjaciele III (s.) 1.35 Allo! Allo! (s.) 2.05 Piękne zguby 2.35 Program dla miłośników muzyki dętej 3.10 Nasza wieś 3.30 Jak powstaje (s. dok.) 3.50 Za ścianą 4.20 Auto Moto Revue.

■ TVC 2

5.00 Telewizyjny klub osób niesłyszących 5.25 Wielki wóz 5.55 Jak się żyje na Posazavskim Pacyfiku wg Vóry Chytlowej (dok.) 6.10 Ćwiczenie z TVC 6.20 Wiadomości TVS 6.40 Wiadomości regionalne 7.55 Panorama 8.30 My jesteśmy z Chorwacji (pr. eduk.) 8.40 Ptaki wodne (s. dok.) 8.55 Przygody nauki i techniki (s. dok.) 9.25 Eurinfo 9.35 Jak powstaje (s. dok.) 10.00 Człowiek anioła pawia (dok.) 11.00 Diagnoza (mag.) 11.20 Sposób z zagranicy (mag.) 11.30 AZ-kwiz (teleturniej) 12.00 Euronews 13.00 Tajemnica żelaznego mostu (dok.) 13.50 Światło (film anim.) 14.00 Birliban (bajka) 14.20 Jak król uczył się rzemiosła (bajka) 15.05 Meduza (lista przeb.) 15.35 Na pływali z M. Kunzem (talk show) 16.00 W jaki sposób... (mag.) 16.30 Pierwsza pomoc 16.40 Klucz (mag.) 17.10 Rodzina i szkoła (mag.) 17.30 Popularis (mag.) 18.00 Allo!

Allo! (s.) 18.30 Wybitne osobistości (s. dok.) 18.55 Wiadomości w jęz. migowym 19.00 W blasku pięciu kręgów 19.20 MS w spadochroniarstwie sportowym 19.40 Chwała zwycięzcom 20.00 Cudowna planeta: Życie zwierząt wg Davida Attenborough (s. dok.) 20.50 Sposoby z zagranicy 20.55 Prawo na zarobek (dok.) 21.25 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy 21.40 Film o filmie: Król Artur 21.55 Między nami zwierzętami (s.) 22.05 Klub Filmowy: Brat (film USA-jap.) 23.55 Folkmotywy (mag. muz.) 0.35 LeGaTo (mag.) 1.30 Magazyn chrześcijański 2.05 W blasku pięciu kręgów 2.25 MS w spadochroniarstwie sportowym 2004 2.45 Wydarzenia, komentarze 3.20 Euronews 4.00 Newshour with Jim Lehrer.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 W sprawie natury II (s. dok.) 9.05 Rwestes w kabarecie (film fr.-wł.) 10.50 Starej (s.) 11.55 Odwet (s.) 12.55 Namietność i nienawiść (s.) 13.45 Prawdziwa miłość (s.) 14.40 Roswell III (s.) 15.35 Zachodni wiatr (s.) 16.35 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.05 Właśnie teraz 17.20 Milagros (s.) 18.15 Prognoza pogody 18.20 M.A.S.H. (s.) 18.50 Pálí vám to? (teleturniej) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Para za milion (reality show) 21.20 Redakcja (s.) 22.30 Obywatelskie judo (pr. publ.) 23.10 Para za milion (reality show) 23.30 Piąta ofiara (film kan.) 1.15 Życie w mieście V (s.) 2.45 Novashopping 3.15 Obywatelskie judo 3.45 Praski 4.35 Morderstwa w Kitzbühel (s.).

■ PRIMA

8.00 Derrick (s.) 9.00 Kruche więzy (s.) 10.20 Wspaniali i bogaci (s.) 10.50 Prima jazda 11.45 Hotel Orth I (s.) 12.45 A teraz Susan I (s.) 13.15 Krok za krokiem VI (s.) 13.45 Melrose Place VII (s.) 14.45 Ostry dyżur V (s.) 15.45 Siska I (s.) 17.00 Obwód Wolfa I (s.) 18.05 Kwiz show 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Tescoma Prima chochla 19.45 Dzieciół Woody (s. anim.) 19.55 Więzy rodzinne (s.) 21.05 Receptariusz prima pomysłów (mag.) 22.10 Ciernie (talk show) 23.05 Miejsce zbrodni: Kolonia (s.) 0.55 Szybka wygrana 2.05 Dementi 2.50 Teleshopping.

PIĄTEK 8 PAŹDZIERNIKA

■ TVP 1

5.59 Wiadomości 6.00 Kawa czy herbata 8.00 Wiadomości 8.15 Café serio 8.25 Kawa czy herbata 9.05 Doktor Melchior Wyderko (s.) 9.15 Listy od Feliksa (s.) 9.25 Jedynecka (dla dzieci) 9.55 Kropelka przygody z wodą (s.) 10.25 Moda na sukces (s.) 10.50 Pan Złota Rączka (s.) 11.15 Walka o plażę (film dok.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Wielkie sprzątanie 12.45 Pustelnia parmeńska (film franc.) 14.25 W labiryncie - Precz z mojego domu (s.) 14.57 Książki na jesień (mag. kultur.) 15.00 Wiadomości 15.10 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze - Odkupienie (s.) 16.00 Raj (dla młodzieży) 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Parapet (mag.) 17.30 Plebania (s.) 18.00 Randka w ciemno (pr. rozryw.) 18.40 Śmiechu warte (pr. rozryw.) 19.00 Lippy i Messy (kurs j. ang.) 19.05 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.10 Bulionerzy (s.) 20.40 Goldeneye (film ang.) 22.50 Wiadomości 23.05 Sfora (s.) 1.05 Po tamtej stronie - Współistnienie (s.) 1.50 Hazardzista gra o najwyższą stawkę (film USA) 3.20 Miłość i rozpacz (film USA).

■ TVP 2

5.55 Stawka większa niż życie - Ścisłe tajne (s.) 7.00 10 minut tylko dla siebie 7.10 Kombi (mag. muz.) 7.20 Do przerwy 0:1 - Ratuj! Paragoni! (s.) 7.50 Kangurek Hip-Hop (s.) 7.55 Dziwne przygody koziołka Matołka (s.) 8.05 M jak miłość (s.) 9.00 Pytanie na śniadanie (mag.) 10.05 Przygody pana Michała Hetmański ordynans (s.) 10.35 Maggie (s.) 11.00 Ślaka laba - Ślaczacy i gorale (pr. rozryw.) 11.55 Prokop i panny (talk show) 13.00 Panorama 13.20 Taryfa ulgowa Piotr Najstąb (pr. rozryw.) 13.45 Podróż

MORDERSTWO NAD RIO GRANDE

thriller, USA 1993

TVP 2, piątek 8. 10., godz. 23.40

Reżyseria: Robert Iscove

Występują: Victoria Principal, Peter Onorati, Sean Murray, David Beecroft, Gary Grubbs, Ari Meyers.



Maggie, atrakcyjna rozwódka utrzymująca dobry kontakt z 16-letnim pasierbem, wybiera się z przyjaciółm na spływ Rio Grande. W trosce o bezpieczeństwo byłej macochy Matthew daje jej mapy, udziela lekcji orientowania się w terenie i prosi o telefon, gdy tylko przybędą na miejsce. Maggie wkrótce ma się przekonać, że płynąca przez pustyne tereny rwąca rzeka nie stanowi takiego zagrożenia jak spotkani, zdawałoby się przypadkiem, trzech mężczyzn, którzy zabijają Erika, jej zaś pozwalają się wymanować, aby mieć okazję do „polowania”.

do ziemi obiecanej (s.) 14.35 Gwiazdny pirat - Pościg (s.) 15.00 Tygodnik Moralnego Niepokoju Kabaretowy przegląd wydarzeń (pr. rozryw.) 16.00 Panorama 16.45 Spotkałem Osamę Bin Ladena (film dok.) 17.45 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Śpiewające fortepiany (pr. rozryw.) 20.05 Europa da się lubić - Tolerancja (talk show) 21.00 Kabaretowa scena Dwójki 10 lat Grupy Rafała Kmity (mag. kultur.) 22.00 Panorama 22.21 Biznes (pr. public.) 22.25 Sport-telegram 22.40 Wideoteka dorosłego człowieka (pr. rozryw.) 23.20 Morderstwo nad Rio Grande (film USA).

■ TV KATOWICE

6.50 Echa dnia (pr. public.) 7.45 Aktualności 8.00 Uwaga weekend, czyli kulturalny niezbędnik weekendowy 8.45 Gość dnia 9.00 Transmisja obrad Sejmu RP 16.15 Rozmowa dnia (pr. public.) 16.45 Aktualności 17.00 Klasa z klasą (teleturniej) 17.45 Aktualności 17.50 Drobne sprawy (mag.) 18.00 Aktualności 18.20 Wiadomości sportowe 18.25 Bliżej natury (mag.) 19.00 Siatkówka mężczyzn - Puchar Polski 20.00 Telekurier 20.50 Echa dnia (pr. public.) 21.15 Kurier sportowy 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Aktualności 21.55 Wiadomości sportowe 22.00 Porozmawiajmy (pr. public.) 22.10 Ludzie i sprawy (mag.) 22.50 Książki z górnej półki - prezentacje 22.55 To jest temat 23.10 Szerokie tory - Jeden dzień z życia lekarza (rep.) 23.35 Czarny serial - Variola vera 0.00 Zaginiona - Raj (s.).

■ POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie (pr. muz.) 6.50 TV market 7.05 Zwirowany świat Malcolma (s.) 7.35 MacGyver (s.) 8.35 Interwencja (film dok.) 8.55 Bar VIP (pr. rozryw.) 9.25 Partnerki (s.) 10.20 Bar VIP (pr. rozryw.) 11.15 Benny Hill (s.) 11.25 Samo życie (s.) 12.05 Diagnoza morderstwo (s.) 13.00 TV market 13.15 Alfabet kulinarny Kurta Schellera 13.45 Egzamin z życia (s.) 14.15 Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) 14.45 Rosyjska ruletka (pr. rozryw.) 15.45 Informacja 16.10 Interwencja (film dok.) 16.30 Exclusive (mag.) 17.00 Misja w czasie (s.) 17.55 Bar VIP (pr. rozryw.) 18.30 Informacje 19.10 Awantura o kasę (pr. rozryw.) 20.00 Bar VIP (pr. rozryw.) 21.00 Świat według Klepskich M jak Mariam (s.) 21.35 Nieustraszeni (pr. rozryw.) USA 22.35 Biznes informacja 23.00 Puls biznes i giełda 23.20 Z archiwum X (s.) 1.35 Reebok Hip Hop (pr. rozryw.).

■ TVC 1

5.00 Sama w domu (mag.) 5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czarodziejskie przedszkole (dla dzieci) 8.55 Śpie-

wanki 9.00 Moja maskotka (mag.) 9.20 Gdzie się podziały ta stara piosenka 10.00 Wiadomości 10.05 Tam gdzie serce (film USA) 12.00 Wiadomości 12.30 Kolory życia (mag.) 13.30 To mnie interesuje (mag.) 14.00 Wiadomości 14.05 Nasza wieś 14.25 Program dla miłośników muzyki dętej 15.00 Cyrk Humberto (s.) 16.00 Wiadomości 16.05 Safari (s.) 16.30 Niefortanna czarownica III (s.) 17.00 Czy mnie zechcecie? (mag.) 17.15 Śladami (mag. podr.) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Report (aktualności reg.) 18.30 Nie wahaj się i kręć! (pr. roz.) 18.57 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości 19.35 Wydarzenia kulturalne 19.40 Prognoza pogody 19.45 Bramki, punkty, sekundy 20.00 Powrót Arabelli (s.) 20.30 Odnaleźliśmy 7 kompanię (film fr.) 22.05 Wszystko względne jest (s.) 22.30 Wydarzenia, komentarze 23.05 Prognoza pogody 23.08 Bramki, punkty, sekundy 23.15 Para za parą (s.) 23.45 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 23.50 Bilardziści (film Nowa Zel.) 1.30 Teleautomat 3.50 Para za parą 4.25 Europa dziś.

■ TVC 2

5.05 Ekologiczna publicystyka 6.05 Kimi Räikkönen (dok.) 6.10 Ćwiczenie z TVC 6.20 Wiadomości TVS 6.40 Wiadomości regionalne 7.55 Panorama 8.30 Folkmotywy (pr. muz.) 9.10 Popularis (mag.) 9.45 Skarby świata (s. dok.) 10.00 Blok kursów językowych 11.00 Niewiedza nie usprawiedliwia (mag.) 11.15 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy 11.30 AZ-kwiz (teleturniej) 12.00 Euronews 12.55 Karolina (dok.) 13.00 Cudowna planeta (s. dok.) 14.00 Jak się piecze szczęście (bajka) 15.00 Labirynt (dla dzieci) 15.30 Na tropie (mag.) 15.55 Poprask (mag. muz.) 16.20 Między nami zwierzętami (s.) 16.30 Przygody nauki i techniki (s. dok.) 16.55 Duklakrew i mit 2/2 (dok.) 17.55 Wdrążająca kamera (s. dok.) 18.55 Wiadomości w jęz. migowym 19.00 Magazyn Ligi Mistrzów 19.30 Euronews 20.00 Nie żał mi niczego (dok.) 21.20 Rozmowa o filmie - Nie żał mi niczego 21.30 Piękne zguby (talk show) 22.00 Wydarzenia sezonu 2003/2004 (przełąd teatr.) 23.00 Folklorika (mag. muz.) 23.40 Uśmiechnij się, Kochanie moje (film czes.) 0.30 Wybitne osobistości (s. dok.) 0.50 Czarne owce 1.10 Magazyn Ligi Mistrzów 1.45 Mauri-tusz (dok.) 2.20 Wydarzenia, komentarze 3.00 Euronews 4.00 Newshour with Jim Lehrer.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 W sprawie natury II (s. dok.) 9.05 Zemsta Caroli Waas (film niem.) 10.50 Starej (s.) 11.55 Mariana, królowa nocy (s.) 12.55 Namietność i nienawiść (s.) 13.50 Prawdziwa miłość (s.) 14.40 Roswell III (s.) 15.35 Zachodni wiatr (s.) 16.35 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.05 Właśnie teraz 17.15 Milagros (s.) 18.15 Prognoza pogody 18.20 M.A.S.H. (s.) 18.50 Pálí vám to? (teleturniej) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 1 przeciw 100 (teleturniej) 20.55 Do-re-mi 21.55 Kocioł (pr. dys.) 22.40 Atomowe tornado (film USA) 0.25 Puszek (erot. talk show) 1.05 Emanuela 2000 (film USA) 2.30 Novashopping 3.00 Gwiazdzbior Novy 4.00 Morderstwa w Kitzbühel (s.).

■ PRIMA

8.00 Derrick (s.) 9.15 Kruche więzy (s.) 10.20 Wspaniali i bogaci (s.) 10.50 Prima jazda 11.45 Hotel Orth I (s.) 12.45 A teraz Susan I (s.) 13.15 Krok za krokiem VI (s.) 13.45 Melrose Place VII (s.) 14.45 Ostry dyżur V (s.) 15.45 Siska I (s.) 17.00 Obwód Wolfa I (s.) 18.05 Kwiz show 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Tescoma Prima chochla 19.45 Dzieciół Woody (s. anim.) 19.53 Losowanie loterii Euromiliony 19.55 Trzej muszkieterowie (film USA-br.) 22.00 Kinobazar (pr. roz.) 23.00 Losowanie loterii Euromiliony 23.10 Złębne zbrodnie (film kan.) 1.00 Szybka wygrana 2.20 Receptariusz prima pomysłów 3.20 Wielkie romanse sławnych I (s. dok.).

Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.

Kronika Rodzinna



Rozmaite twoje drogi wiodły
Ciebie poprzez życie,
dzisiaj idziemy w Twoje progi,
by Cię uczcić należycie.

Dnia 8. 10. 2004 obchodzi zacy
Jubileusz życiowy

pani IRENA KALETOWA

z domu Kłoczek. Z tej okazji życzenia dużo zdrowia,
szczęścia, wielu słonecznych dni składają córki
Daniela, Anna i syn Tadeusz, 7 wnuków i 4 pra-
wnuków. Dziękujemy ci Mamusiu za troskę
i wychowanie. GL-418

Twój dzień urodzin, to piękna data, więc żyj
nam Mateczko kochana do końca świata.
Niech Cię Bóg zdrowiem obdarzy, miej radość
w sercu i uśmiech na twarzy.

Dnia 7. 10. 2004 obchodzi swój zacy jubileusz
życiowy 90-lecia urodzin nasza Kochana Mamusia,
Teściowa, Babcia i Prabacia

pani MARIA SZKUTKOWA

z Cierlicka. Szczerze życzenia zdrowia, błogosła-
wienia Bożego do dalszych lat składają córka
i synowie z rodzinami. AL-087



W głębokim żalu pogrążeni podaje-
my do wiadomości, że w sobotę
dnia 2. 10. 2004 opuściła nas na
zawsze po dłuższej chorobie nasza
Kochana

śp. AURELIA BARONOWA

z Hawierzowa Żywocic. Pogrzeb Drogiej Zmarłej
odbędzie się w kościele ewangelickim w Błędowi-
cach w piątek 8. 10. 2004 o godz. 15.00. Zasmucona
rodzina. GL-438

Pocziwą pracę wypełniłaś
całe swoje życie,
a radością Twoją było
szczęście rodziny.

W głębokim żalu zawiadamiamy, że dnia 5. 10.
2004 roku w wieku 77 lat nagle opuściła
nas nasza Droga Małżonka, Mamusia, Teściowa,
Babcia, Szwagierka, Ciocia

śp. Pani ADELA LUKAŠÍKOVÁ

z domu Cyrzyk. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie
się we wtorek dnia 12. 10. 2004 o godz. 14.00 w
kościelce parafialnym Jana Chrzciciela w Lutni
Dolnej. Opuściła nas i tylko wspomnienia o Tobie
zostaną w naszych sercach na zawsze. Zasmucona
rodzina. Autobus będzie podstawiony przy domu
MK PZKO w Orłowej Lutni o godz. 13.00. GL-441

POD PATRONATEM MARSZAŁKA SENATU RP

Koncert jubileuszowy »Hutnika«

Obchodzący w tym roku 50-lecie ist-
nienia, Polski Zespół Śpiewaczy
»Hutnik« wystąpi przed rodziną
publicznością już w najbliższą sobotę
9 października. Koncert jubileuszowy
»Tu jest mój dom«, nad którym
honorowy patronat objął marszałek
Senatu RP Longin Pastusiak, odbę-
dzie się o godz. 18.00 w DK Trisia w
Trzynie.

wać szeroką skalę umiejętności zespo-
łu. Będą więc zarówno pieśni ludowe,
jak utwory klasyczne oraz arie opero-
we. Poczytujemy sobie za honor, że
akurat na tym koncercie dojdzie do
prapremierowego wykonania utworu
Józefa Świdra »Tu jest mój dom«. Słyn-
ny cieszyński kompozytor napisał swe
dzieło w oparciu o nieznaną szerzej
wiersz Henryka Jasickiego.

W koncercie oprócz jubilat
wystąpią chóry szkolne »Crescendo«
i »Wiolinki« z Bystrzycy (dyrygent
Danuta Cymerys), ZPiT »Olza« (kier.
artystyczne Aleksandra Gawlik-Ża-
czek, Urszula Niedoba-Szczepa-
niak, Roman Kulhanek) oraz Trzy-
niecka Orkiestra Kameralna (Alena
Kostkova). Natomiast wśród soli-
stów znajdują się: rewelacyjna Anna
Pszczółka (sopran), trzyniczanka,
która od kilku sezonów zaliczana jest
do gwiazd pierwszej wielkości ope-
retki Morawsko-Śląskiego Teatru
Narodowego w Ostrawie, Aleksan-
dra Morcinek (alt), również trzyni-
czanka, od niedawna członkini »Hut-
nika«, oraz Władysław Czepiec
(tenor), stale współpracujący z zespo-
łem członkiem mosteckiej »Przełęcz«.

Przed koncertem o godz. 17.00
odbędzie się w Galerii DK »Trisia«
wernisaż wystawy jubileuszowej
»Hutnika«. (k)



Karol Wronka, współzałożyciel i twórca wiel-
kości »Hutnika«. Występujący pod jego batutą
chór żeński zaliczany był w latach 60. do naj-
lepszych zespołów w republice.

Fot. Archiwum PZS »Hutnik«

- Postaramy się nie zawieść
naszych sympatyków - mówi prezes i
kierownik organizacyjny »Hutnika«,
Jan Hławiczka. - Pani dyrygent Alek-
sandra Zeman tak ułożyła program,
aby zadowolić w miarę wszystkie
gusty, a jednocześnie zademonstro-

Co w teatrze

CZ. CIESZYŃ: ...Cieszyńskie nebe (8,
godz. 19.00 poza abonament).
SCENA CZESKA - MISTEK: »Hrać a
jeho štěstí« (7, godz. 19.00 grupa A).

Co w kinach

KARWINA - Centrum: Mama na
obcasach (7, 8, godz. 15.30), Osad (7,
8, godz. 17.45, 20.00), Reflex: Spider-
Man 2 (7, 8, godz. 17.00, 20.00), Ex: Ja,
robot (7, 8, godz. 19.00), TRZYNIEC -
Kosmos: Terminal (7, 8, godz. 17.30).

Co na antenie

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1 (cz.,
godz. 18.00), TVC 2 (pt, godz. 7.30).
POLSKIE AUDYJCJE: UKF Ostrawa
107,3 m i Trzyniec 105,3 m, po-pt:
18.00-19.15, nie: 18.30-19.00.

Co w terenie

TRZYNIEC - Polski Zespół Śpiewa-
czy »HUTNIK« zaprasza 9. 10. o godz.
18.00 do DK Trisia na koncert z okazji
50-lecia pt. »Tu jest mój dom«. W pro-
gramie: PZS »Hutnik«, chór Crescen-
do z Bystrzycy, Trzyńska Orkiestra
Kameralna, ZPiT »Olza«.

MILIKÓW CENTRUM - MK PZKO
zaprasza na uroczystość jubileuszową
9. 10. o godz. 15.00 do Domu PZKO
Milików Centrum. W programie
występ dzieci szkoły i przedszkola
wraz z rodzicami i zespół »Gorole«.

ZABŁOCIE - zarząd MK PZKO i Klub
Kobiet zaprasza 10. 10. o godz. 15.30
do świetlicy Koła na smażenie »stry-
ków«.

HAWIERZÓW MIASTO - Klub Eme-
rytów zaprasza na spotkanie klubowe
7. 10. o godz. 15.00 do świetlicy przy
ul. Matuška 2.

RODZINA KATYŃSKA - zaprasza na
kolejne spotkanie 12. 10. o godz. 13.30
na rynek frysztański w Karwinie.

PTTS »BS« - zaprasza 9. 10. na jesien-
ny wymarsz na Praszyw, Kotarz,
Kopickę i Godulę. Odjazd pociągiem z
Cz. Cieszyń o godz. 7.39 do Gnojnika.

ZWIĄZEK PRZYJAŹNI Czesko-Sło-
wacko-Polskiej zaprasza 9. 10. o godz.
15.00 do Domu PZKO w Karwinie
Przyjście na spotkanie z okazji 55.
rocznicy powstania Związku. Bogaty
program kulturalny zapewniony.

KOLARZE CZ. CIESZYŃ - niedziela
10. 10. godz. 10, dworzec kolejowy.
Trasa 40 km: Leszna, Cisownia, Gole-
szów, Dzięgielów, Cieszyń. Kask,
dowód. Info: Marian Palowski 558
712 332. GL-435

Co za Olza

CIESZYŃ, KSIĄŻNICA CIESZYŃ-
SKA, ul. Mennicza 46: do 18. 10.
wystawa Bronisława Firli »ILU-ZJE
POD-RÓŻE WART-OŚCI«. Otwarte
po, wt, cz, pt: 7-18, so: 9-15.
▲ do 12. 11. wystawa »Szlachta księ-
stwa cieszyńskiego. Tajemnice warsz-
tatu genealogii i heraldyki«. Otwarte
po-sr, pt: 8-15.

Wystawy

TEATR CIESZYŃSKI - BIAŁA GA-
LERIA: wystawa Lenky Dobiášowej
»Przemiany duszy«.

▲ WIELKA GALERIA: do 14. 10.
wystawa Sylvy Česlarowej »Vesmír
tvoji«. Otwarte po-pt: 9-15.

▲ »CHAGALL« Galeria Zamkowa, Kar-
wina Frysztat: do 7. 11. wystawa obra-
zów Jana Kanyzy. Otwarte wt-nie:
9-18.

BIBLIOTEKA REGIONALNA KAR-
WINA, rynek Masaryka: do 20. 10.
wystawa Władysława Kubienia
»Reminiscence«. Wystawę można
wiedzieć w godz. otwarcia biblioteki.

GALERIA ZDROWEGO MIASTA,
Karwina: do 8. 10. wystawa fotografii
Stefana Špica »Hawiryria«. Otwarte
po-pt: 10-16.

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ -
sala wystaw Muzeum w Cz. Cieszy-
nie, Hlavní tř. 3: do 31. 12. wystawa
»Nauczyciele, patrioci, historycy...«.

Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie:
13-17.

▲ SALA WYSTAWOWA MANESA,
DK Karwina: do 22. 10. wystawa
Ursuli Merker »Jdu sklu pod kůži«.

Otwarte wt-pt: 9-17, so: 10-16, nie:
14-18.

▲ MUSAION, Hawierzów, Dělnická
14: do 31. 10. wystawa »Guziki i pereł-
ki«. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13,
nie: 13-17.

▲ MUZEUM TRAGEDII ŻYWCIC-
KIEJ, Hawierzów Żywocic: do 10. 1.
2005 wystawa »Święci i święte w
malarstwie ludowym na szkle«.

Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie:
13-17.

▲ ORŁOWA MIASTO, Stary rynek
74: do 17. 1. 2005 wystawa obrazów
ze zbiorów Muzeum Ziemi Cieszyń-
skiej. Otwarte: wt-pt: 9-17, so-nie:
9-13.

▲ MUZEUM TECHNIKI w Pietwał-
dzie: do 27. 2. 2005 wystawa »Od
gęsiego pióra do PC«, do 31. 12.
wystawa »Widokówki z Pietwałdu i
okolicy«. Otwarte wt-pt: 9-17, so:
9-13, nie: 13-17.

▲ INTERKLUB, Karwina Frysztat:

do 10. 10. wystawa »Z historii wydo-
bycia węgla w Karwińsku«. Otwar-
te wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

Oferty

SPRZEDAŻ KORKU KOŁOROWEGO
na ściany i podłogi, klejone i układa-
ne na sucho wraz z galerią. Cie-
szyński Dom Korkowy, ul. Chrobrego
41 Cieszyń, tel.: +48 33 852 03 48.
GL-436

Domy rodzinne

Dom dwugeneracyjny w Mostach koło Cz.
Cieszyń, podpiwniczony, poddasze, sieci
inżynierskie, kolaudacja r. 1993. utrzymy-
wany ogrodzony ogród, garaż. Spokojne
miejsce z dobrym dojazdem. Cena do
uzgodnienia.

Sprzedam dom rodzinny w Ligotce Kame-
ralnej, ładna okolica, 10 lat po kolaudacji,
5+1 (2 x zaplecze soc.), parcela 8 a, sieć
inżynierska. Cena do negocjacji 2,5 mil.
(zniżka przy szybkim załatwieniu).

Garaże - sprzedaż

Garaż w Trzynie (Borek).
Cena do negocjacji - 95 tys. Kč.
Możliwość zniżki.

Garaż w Cz. Cieszyń (U Mlékárny).
Cena 110 tys. Kč.

Garaż w Cz. Cieszyń (ul. Tovární).
Cena 90 tys. Kč.

Garaż w Cz. Cieszyń (na Horkách).
Cena do uzgodnienia.

Garaż w Cz. Cieszyń (ul. Úvoz) z parcelą
(cca 854 m²), odpowiednie do budowy
domu rodzinnego, sieć inżynierska.

Cena do uzgodnienia - 350 tys. Kč.

Oferujemy biura do wynajęcia w centrum
Cz. Cieszyń. Blíže info. w BN.

Cena do uzgodnienia.

Oferujemy parcele w różnych miejscach,
różnej wielkości, do różnych celów (Stani-
slawice, Kocobędz, Ropica, Wędrynia
3x1800 m², gaz, woda, el. na miejscu), Cier-
licko - 40 a, wszystkie sieci).

Mieszkania

Wymiana mieszkania (OKD) 2+1 w Hawie-
rzowie Szumbarku (I. Etap) z przetróbkami
za mniejsze mieszkanie w Cz. Cieszyń.

Wymiana mieszkania 1+1 w Cz. Cieszyń
(ul. Bezručza) za większe mieszkanie w
Cz. Cieszyń lub Trzynie.

Oferujemy mieszkanie spółdzielcze 3+1 w
Cz. Cieszyń (ul. Hrabínska).

Cena 400 tys. Kč.

Oferujemy mieszkanie spółdzielcze 2+1 w
Cz. Cieszyń (ul. Slezská). Cena 390 tys.
Kč.

Oferujemy mieszkanie spółdzielcze 2+1 w
Cz. Cieszyń (ul. Slezská). Cena 380 tys.
Kč.

Oferujemy mieszkanie spółdzielcze 0+1 w
Cz. Cieszyń (ul. Koperníka).

Cena do negocjacji - 170 tys. Kč.

Poszukujemy dla klienta z gotówką miesz-
kanie 4 lub 3+1 w Cz. Cieszyń (i Sibicy).

Czekamy na oferty.

Jan Czemek

Stefáníkova 21
737 01 Český Tešín
tel.: 558 711 842
tel. kom.: 606 757 577
e-mail: czemek@iol.cz

CZERNEK

NOC W BIBLIOTECIE MUZYCZNEJ

Amnestia dla wszystkich

CZ. CIESZYŃ (bag) - Rejestracja bez
opłaty wstępnej i całkowite darowa-
nie kar za przetrzymanie książek,
czwartkowe spotkanie dzieci z ilu-
stratorem Adolfem Dudkiem i zapla-
nowana z piątku (od godz. 19.00) na
sobotę »Noc pełna muzyki« w filii
przy ul. Dworcowej - to tylko niektó-
re z ciekawych propozycji, jakie w
Tygodniu Bibliotek przygotowali dla
czytelników czesko-cieszyńscy pra-
cownicy BM. - Początkowo planowa-
liśmy, że darujemy kary tylko za trze-

cie i czwarte upomnienia, kiedy jed-
nak w »Karvinsku« nieco na wyrost
podano, że amnestia dotyczy wszyst-
kich, postanowiliśmy przemyśleć oko-
liczności, które mogłyby być także
na pozostałe wezwania do zwrotu. Może uda się w ten sposób
zachęcić czytelników do oddania zbyt
długo przetrzymywanych książek, z
których chcą korzystać inni... - mówi
Ewa Sikora podsuwając kolejnej
klientce do wypełnienia kartkę z
ankietą na »Ulubioną książkę Zao-
lziaków«.

Laur dla bibliotekarek

CZ. CIESZYŃ/ SEMILY (bag) - W
ramach inauguracji corocznych
Tygodni Bibliotek odbywają się ha-
peningi dla bibliotekarzy. Ostatni
miał miejsce 30.9. - 2.10. w mieście
Semily i poświęcony był tematycznie
starym czeskim bajkom i legendom.
W Happeningu 2004 wzięło udział
osiem drużyn. Z naszego regionu
oprócz cieszyńskich do zabawy włą-
czyli się również pracownicy bibliote-
ki z Ostrawy i Frydku-Mistku.

Czterooosobowa reprezentacja

Biblioteki Miejskiej w Cz. Cieszyńie
przedstawiła, z użyciem gwary, opo-
wieść o Bolku, Leszku i Cieszku.
Pomyślność została nagrodzona
zdobyciem pierwszej nagrody i
pucharu przechodniego, który przez
cały rok można będzie oglądać w
pomieszczeniach biblioteki przy ul.
Ostrawskiej.

Zwyczajnie oprócz zaszczytów
wywalczyły też... obowiązek zorgani-
zowania w przyszłym roku podobnej
imprezy w swoim mieście.



Petra Broda, uczennica III klasy karwińskiej PSP została we wtorek oficjalnie pasowana na Czy-
telniczkę Oddziału Polskiego Biblioteki Regionalnej w Karwinie. Pasowania dokonała istota
baśniowa, Kot w butach, w którą wcielił się Bogdan Kofatek. Zaraz po ceremonii Petra wypo-
czyta parę książek - m.in. bajki klasyczne i nowsze, a także wiersze Wandy Chotomskiej. Zdra-
dziła »GL«, że lubi sobie poczytać... przed odrobieniem lekcji. Akcja pasowania na czytelników
trwa do piątku i przebiega w ramach »Tygodnia Bibliotek«. Fot. M. RADŁOWSKA-OBUSNIK

Zakwitły kolorowe parasole

W ubiegły piątek, pierwszy dzień października, odbyła się w przedszkolu w Karwinie Frystacie uroczysta impreza p. t. „Wykopki 2004”. Po raz pierwszy rodzice mieli możliwość zobaczyć nowo urządzony ogród przedszkolny, w którym oprócz tradycyjnych przelażni „zakwitły” kolorowe parasole – miejsca, w których rozgrywały się najróżniejsze jesienne dyscypliny.

Cały program został ułożony w formie najróżniejszych gier i zabaw dla dzieci i rodziców. Pokazywał małym i dużym typowe dla tej pory roku czynności – wykopki ziemniaków, prace na kartoflisku, oranie pól i zwożenie pługów do gospodarstw, robienie latawców oraz dalsze jesienne zwyczajanie. Nawigował bezpośrednio do programu nauczania „Bałandia” oraz do Roku Kultury Ludowej, którego nie sposób wyobrazić sobie bez tradycji związanych ze zbiorami pługów.

Bardzo pomysłowe były dyscypliny, w których było trzeba wykazać się zręcznością czy zwinnością: należało posadzić kartofle i następnie je wykopać do koszyków, zaościć pole i zanieść pług w worku na plecach do domu (workiem było dziecko), przygotować kukielki z najróżniejszych darów jesieni dla teatryku i przedstawić bajeczkę.

Dzieci z ogromnym przejęciem kleiły kolorowe latawce albo malowały papierową jesienną sukienkę, układały jesienne bukiety albo wiły jarzębnowe wianki, w które stroiły się dziewczynki.

Milą niespodziankę sprawiła wszystkim Pani Jeseń, która osobiście odwiedziła przedszkolaków z Zaczarowanego Lasu, Czerwonego Królestwa oraz Podwodnego Królestwa.

Kolorowa, szeleszcząca liśćmi i ustrojona jarzębiną, przyniosła dzieciom w prezencie kosz dorodnych, słodkich winogron.

Ze słowem „Wykopki” kojarzymy też oczywiście pachnące i dobrze przypieczone placki kartoflane, które smażyli niestrudzeni rodzice, pieczone kielbaski oraz gorącą herbatę, która w sam raz pasowała do chłodnego, ale na szczęście suchego popołudnia.

Całemu gronu nauczycielskiemu wraz z panią Elą Gałuszką należą się słowa podziwu i uznania za tak oryginalne, świeże i pełne artysty spotkanie, za poszanowanie tradycji oraz podtrzymywanie ich w pamięci naszych dzieci.

Jesienią teatryk:

Na co się przyda pietruszka?

- My z niej zrobimy Kopciuszka!

Królowy będą z makówek,

A z kukurydzy – wróżka!

Siostry i zła macocha

Niechaj będą z buraka.

Wnet z pękatego ziemniaczka

Będzie królewicz – pokraczka.

Z dyni zrobimy karetkę,

Ogórek niech będzie stangretem.

Z kapuścianych głąbków –

Pareczka gołąbków...

No – i cała bajka będzie

Z tego co rośnie na grzędzie.

Rodzice przedszkolaków
w Karwinie Frystacie

Biblioteczne nagrody i ankiety

Kto chociaż trochę zna centrum Cieszyńska, wie, że przy ulicy Głębokiej, naprzeciw Starego Targu, znajduje się okazały gmach, pochodzący z końca XIX wieku, zbudowany w stylu neorenesansu niderlandzkiego, o bogatej elewacji szczytowej i ciekawych wnętrzach. Na parterze przyciąga uwagę okno wystawowe księgarni oraz bajecznie kolorowe obrazki, figurki i inne dziełka małych twórców. W tym budynku, dawnym Domu Niemiec, mieści się Miejska Biblioteka Publiczna w Cieszyźnie, a wystawiane prace są dziełami małych czytelników. W lipcu i sierpniu zorganizowano tu akcję letnią „Wakacje z biblioteką”, w ramach której odbył się m.in. konkurs plastyczny pod tytułem „Bohaterowie naszych czasów” oraz konkurs o tytuł „Wzorowego czytelnika”.

Ponieważ Biblioteka Miejska w Cieszyźnie blisko współpracuje ze swoją „koleżanką” zza Oławy, mali czytelnicy filii przy ul. Havlíčce zostali również zaproszeni do udziału w konkursie, który przez to zyskał rangę międzynarodową. Bibliotekarki z dzieł dla dzieci wybrały tych czytelników, którzy w czasie wakacji najczęściej odwiedzały bibliotekę i najwięcej czytali. Okazały się nimi uczennice klasy II oraz IV PSP w Cz. Cieszyźnie, Basia i Kasia Krzywón. One to właśnie w ostatnim dniu września wzięły udział w uroczystym zakończeniu konkursu, które odbyło się w pięknej sali biblioteki. Wraz z kilkudziesięcimi młodymi czytelnikami z całego powiatu cieszyńskiego odebrały piękne dyplomy i cenne nagrody, a potem obejrzały sympatyczne przedstawienie „Kozaninka” w wykonaniu naszego Teatru Lalek BAJKA.

Dodatkowo podczas wakacji zrealizowany został we wszystkich bibliotekach powiatu cieszyńskiego plebiscyt BIBLIOTEKOMANIAK na wakacyjną przeboję próby dziecięco-młodzieżowej 2004. Ogółem swoje głosy oddało 1336 osób, a na pierwszych miejscach uplasowały się pozycje:

1. Harry Potter – J. K. Rowling (jak było do przewidzenia) – 426 głosów
2. Koszmarny Karolek – P. Simon – 39 głosów
3. Pamiętnik księżniczki – M. Gabot – 31 głosów

4. znane baśnie opracowane przez W. Disneya – 25 głosów

5. komiksy – 24 głosy

W pierwszej dziesiątce znalazły się również książki L. Fabisińskiej z serii BezSennik, baśnie J. Ch. Andersena czy „Ania z Zielonego Wzgórza” L.M. Montgomery.

A tak w ogóle to ostatnio rozerwał się wórek z ankietami dotyczącymi książek. Od marca do września biblioteki w całym państwie zbierały głosy na ulubioną książkę w Republice Czeskiej. Była to akcja zakrojona na wielką skalę, zebrano 93 252 głosów. A wyniki? Na pierwszym miejscu uplasował się... tak samo jak w Polsce, choć tam głosowały tylko dzieci, a w Czechach wszyscy bez różnicy wieku – „Harry Potter” (4301 głosów), drugie miejsce zajął „Władca pierścieni” J.R.R. Tolkiena (2697), trzecie – „Biblia” (1996), a dalej kolejno „Saturnin” Z. Jirotki, „Babička” B. Němcové, „Egipcjanin Sinuhet” M. Waltarięgo, „Maty książkę” A. de Saint Exupéry'ego... Na 48. miejscu znalazł się pierwszy tytuł polskiego autora – „Quo vadis” Henryka Sienkiewicza. Uzyskał 205 głosów.

Również Zaolzie nie zasypia w tym względzie gruszek w popiele. Oddział Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie i Stowarzyszenie Przyjaciół Polskiej Książki ogłosiły w 109. numerze „Głosu Ludu” ankietę ULUBIONA KSIĄŻKA ZAOLZIAKÓW. Przypominam, że do 30 listopada we wszystkich bibliotekach regionu można wypełnić ankietę i wskazać swoją ulubioną książkę. Może to być pozycja z zakresu literatury pięknej czy naukowej, polskiej czy światowej, książka „dorosła”, młodzieżowa czy ulubiona książeczka dziecięca. Tylko proszę nie kierować się wynikami innych ankiet i oddać głos na SWOJĄ książkę. Głosować można również na kartkach opublikowanych w „Głosie Ludu”, za pośrednictwem stron internetowych www.knizka.cesky.cz, a w listopadzie na wszystkich edycjach Wymowy Polskiej Książki. Uczestnicy, którzy podadzą swój adres, zostaną umieszczeni w losowaniu wylosowanych nagród książkowych. Czekamy, która pozycja zwycięży i stanie się ulubioną książką Zaolziaków. Ewa Hukura

HOKEJ NA LODZIE: STALOWNICY WCIĄŻ OSTATNI ● ŚWIETNY MECZ WITKOWICE

Jutro Trzyniec – Pilzno

Nie tak wyobrażali sobie kibice Stalowników Trzyniec początku sezonu 2004/2005. Podopieczni trenera Pavla Marka z bilansem sześciu punktów nadal zajmują ostatnie miejsce w ekstraklasowej tabeli. Trzynecianie we wtorek ulegli na wyjeździe 2:4 Pardubicom, które w odróżnieniu od Stalowników chyba definitywnie wyszły już z kryzysu. Cenne trzy punkty wywalczyli Witkowice. Ostrawianie przed własną publicznością pokonali 4:1 Znojmo. Na jutro i sobotę zaplanowano spotkania 11. kolejki. Trzyniec podejmie na własnym lodzie Pilzno (17.00), zaś w sobotę przed kamerami TVC 2 Liberec zmierzy się z Witkowicami (17.00).

– Znowu nie wystrzegaliśmy się błędów indywidualnych. Prowadziliśmy w Pardubicach 1:0 i należało po prostu grać uważniej w defensywie. Błąd obrońców spowodował, że gospodarze

wi – 1:1. Feralna dla Trzyńca była 13. minuta meczu. Na ławce kar zasiadł obrońca Mezei a przewagę liczebną gospodarzy wykorzystał Havřil – 2:1. Ta sama sztuka nie udała się jednak



W końcówce meczu trzynecianie zdomowali się pod bramką Lašáka.

Fot. www.hwerc.cz

szybko wyrównali na 1:1. Brakuje nam też dyscypliny na lodowisku. Wprawdzie wykluczeń nie było aż tak wiele, ale Pardubice stały fragmenty gry potrafią wykorzystać. Przekonaliśmy się o tym w 13. minucie, kiedy to na trzy sekundy przed powrotem Mezeia na lodowisko straciliśmy drugiego gola – skomentował mecz trener Trzyńca Pavel Marek. – Ostatnia tercja przypominała niedzielny pojedynek z Witkowicami. Byliśmy stroną przeważającą, ale zabrakło szczęścia, a zwłaszcza spokoju w końcówce.

TIPSPORT EKSTRAKLIGA

● PARDUBICE – TRZYNEC 4:2 (2:1, 0:0, 2:1). Bramki: Bulis, Havřil, P. Šýkora, Hejduk – Melenovský, Bonk. Sędziował Mikula. Kary – 2:3, wykorzystane 1:1. Widzów 8042. Lepiej Stalownicy tego meczu rozpocząć nie mogli. Już w 35. sekundzie pardubickich obrońców zaskoczył Melenovský, który odważnie przebieł się pod bramką Lašáka i z podania Rozsivala zapewnił gościom prowadzenie w meczu. Hokej w Pardubicach od pierwszych minut trzymał w napięciu. Gospodarze nie załamali się i w 6. minucie po dwójkowej akcji Hejduka z Bulisem ten ostatni ostrym strzałem nie dał szans bramkarzowi Lakosilowi.

Stalownikom, którzy podczas wykluczenia pardubickiego Linharta praktycznie nie oddali strzału na bramkę Lašáka.

Ostatnie dwie tercje stały pod znakiem bitwy taktycznej. Podopieczni trenera Pavla Marka w drugiej odsłonie nastawili się na defensywę i udanie uprzykrzali życie gospodarzom, natomiast w ostatniej tercji Trzyniec zaskoczył rywala odważnym, ofensywnym hokejem. Okazji do wyrównania było dosyć sporo, zwłaszcza szansa Pletki z 48. minuty należała do kategorii stuprocentowych. W najgorszym jednak momencie – na osiem minut przed końcem meczu – błąd popełniła dwójka trzynieckich obrońców Čákařík, Rozsival. Krążek przejął Korhoň, idealnie podał do Petra Šýkory, który bombą z granicy niebieskiej linii podwyższył na 3:1. Spotkanie zdramatyzował Bonk, który w 55. minucie w przewadze liczebnej obniżył na 3:2. Stalownicy zamknęli gospodarzy w ich własnej tercji. Zabrakło jednak sił i szczęścia a na dodatek bramkarz reprezentacji Słowacji Jan Lašák bronil świetnie. Goście postawili wszystko na jedną kartę i w konsekwencji stracili czwartego gola. Kropkę nad i postawił w 59. minucie Hejduk.

PO XXVIII MISTRZOSTWACH PZKO W BIEGU PRZELAJOWYM

Memorial Wandy Delong

Bezdeszczowa pogoda przywitała w minioną niedzielę Mistrzów 41 sportowców, którzy zdecydowali się wziąć udział w otwartych Mistrzostwach PZKO, organizowanych przez mistrzowskie Koło oraz Zarząd Główny. Słowa uznania, oprócz miejscowych społeczników, należą się także bezinteresownym sędziom na czele z Władysławem Żyłą, których wkład w szybki i sprawny przebieg Mistrzostw jest niezaprzeczalny. Słowa wdzięczności kierujemy do panów E. Delonga i J. Wybrańca za wsparcie zawodów ciekawymi nagrodami, zapewne miłymi dla najlepszych zawodników. A byli nimi:

Chłopczy (1470 m). Kat. lat 6-9: 1. F. Adamus (Cz. Cieszyń) 6:07, 2. M. Haratyk (Łomna D.) 6:11, 3. M. Khuz (Bystrzyca) 6:17. Kat. 10-12: 1. M. Straka (Bystrzyca) 4:48, 2. D. Hota (Łomna D.) 4:49, 3. Z. Rusz (Bystrzyca) 5:22. Kat. 13-15: 1. J. Lysek (Łomna D.) 4:42, 2. R. Wilczek 4:50, 3. A. Szymanik (oba Gimnazjum Cz. Cieszyń) 4:55. Mężczyźni (2930m). Kat. 16-18: 1. D. Betík 11:12, 2. M. Macura 12:23, 3. M. Suszka (wszystcy Gimnazjum Cz. Cieszyń) 13:43. Kat. 19-35: 1. P. Sikora (Łomna D.) 11:39, 2. J. Mach (Gimnazjum Cz. Cieszyń) 11:47. Kat. 36-50: 1. R.

Słowioček (Łomna D.) 11:03 (najlepszy czas). Kat. 50 lat i więcej: 1. J. Wacławek (Łomna D.) 16:16.

Dziewczyny (1470m). Kat. 6-9: 1. N. Kluz (Łomna D.) 6:02, 2. A. Kadłubiec (Cz. Cieszyń) 6:38, 3. J. Gaura (Cz. Cieszyń) 7:31. Kat. 10-12: 1. A. Janeczek (Bystrzyca) 6:10. Kat. 13-15: 1. M. Stonawska (Łomna D.) 6:06. Kat. 16-18: 1. E. Heczek 5:51, 2. D. Straka 5:53, 3. D. Martynec (wszystkie Gimnazjum Cz. Cieszyń) 5:54. Kat. 19-35: 1. B. Kluz (Łomna D.) 6:59.

Puchar Przechodni, będący główną nagrodą Memoriału W. Delong, zdobyła ponownie drużyna Polskiego Gimnazjum z Cz. Cieszyńska za najlepszy łączny czas trzech zawodników i trzech zawodniczek (55:20) przed Łomną Dolną (58:05). Na uwagę zasługują wyniki młodzieżowej Natalii Khuz, 45-letniego Romana Słowiočka i weterana Józefa Wachawka, ofiarę trenera i zawodnika. Zabrakło w Mistrzostwach również zasłużonego (i było to widoczne) Jasia Konderli. Niestety, już nigdy nie będzie trenował i organizował bystrzycką młodzież. Pamięć tego wspaniałego Człowieka uczczono minutą ciszy.

ECHA PIŁKARSKIEGO WEEKENDU W I A KLASIE – GRUPE B

● SJ RYCHWAŁD – KS BYSTRZYCA 4:0 (2:0). Zwycięstwo Rychwałdu nad piątą w tabeli Bystrzycą to największa niespodzianka weekendowych spotkań w I A klasie – grupie B. – Przelamaliśmy zwłaszcza kryzys strzelecki, chociaż nie ukrywam, że wciąż prezentujemy się w polu karnym przeciwnika dosyć nerwowo – stwierdził trener Rychwałdu Roman Kucner. Mocno zdenerwowany był po meczu trener Bystrzycy Pavel Wawrzak. – To wstyd, przegrać w takim stylu. Piłkarze nie wypełniali zaleceń taktycznych. W 1. odsłonie powinni byli grać z defensywy, ale było cał-

kim odwrotnie – skomentował kiegoński występ swych podopiecznych szkoleniowiec Bystrzycy. – Fatalnie spisał się Radim Kopka, który po niepotrzebnym faulu umożliwił gospodarzom z „Jedenastki” zdobyć trzeciego gola. To nie był pierwszy błąd tego piłkarza i podjęliśmy w klubie decyzję, że zrezygnujemy z jego dalszej gry w Bystrzycy. Bramki 10. Kida, 18. Quich 58. Kepř (kary), 70. Stanek. Rychwałd zajmuje w tabeli 14. pozycję (8 pkt.). Bystrzyca plasuje się na 5. pozycji (11 pkt.).

● STONAWA – PETRAVAŁA M. 1:1 (1:0). Podopieczni trenera Bronisława

● WITKOWICE – ZNOJMO 4:1 (2:1; 1:0, 1:0). Bramki: Moravec, Turek, Hubáček, Štefanka – Eliáš. Sędziował Husička. Kary – 9:7. Widzów 5134.

O losach meczu przesądziły szybkie dwa trafienia Witkowic. W 3. minucie Moravec strzałem w okienko po pierwszym pokonał Vokouna, a w trzy minuty później bramkarz reprezentacji RC ponownie wylawiał krążek z siatki (krążek po strzale Turka odbił się od żywego znojemskiego obrońcy). W 7. minucie na 2:1 obniżył Eliáš, ale to było ze strony gości wszystko. Znojmo wprawdzie walczyło ambitnie (blyszcząc zwłaszcza duet Havlá Eliáš), ale broniący w znakomitej dyspozycji bramkarz Pinc trzymał Witkowice nad wodą. Spokój w witkowickiej szeregach wniósł w 25. minucie Hubáček (as. I. Padělk). Wynik dnia ustalili podczas power play goście strzałem do pustej bramki J. Štefanka. Lokaty: 1. Sparta, 2. Zlin po 22, 3. Litwinów 17..., 5. Witkowice 16..., 13. Jihlava 7, 14. Trzyniec 6 pkt.

I LIGA

● HAWIERZÓW – CZ. BUDZISZOWICE 2:5 (1:3, 1:1, 0:1). Bramki: 19. Dvořák, 27. Mareček – 1. Prošpal, 11. Šimánek, 14. Luža, 26. Bartoš, 49. Květon. Sędziował Klapetek. Kary – 4:8, wykorzystane 1:1. Widzów 898. Lokaty: 1. Chomutów, 2. Cz. Budziszowice po 24, 3. Ujście n. Ł. 23..., 6. S. Ostrava 15, 12. Hawierzów 11 pkt.

JANUSZ BITTMAR

III RUNDA PUCHARU CMZF

Banik w Dzieńmorowicach

Dziś o godzinie 16.00 dywizyjni piłkarze Dzieńmorowic podejmują na własnym stadionie pierwszoligowy Banik Ostrawa. Spotkanie 3. rundy Pucharu CMZF zapowiada się bardzo ciekawie, w barwach gospodarzy występuje bowiem sporo wychowanków Banika. – Liczymy na komplet widzów, mam nadzieję, iż będzie to prawdziwe święto futbolu – stwierdził sekretarz Dzieńmorowic Milan Kyša. Ostrawianie w 2. rundzie wyeliminowali dywizyjną Karwinę, Elektrycy uporał się z trzecioligową Bystrzycą pod Hostynem. – Oczywiście faworytem spotkania są goście, ale wierzę, iż nasi piłkarze nie sprzedają tanio skóry – dodał Kyša. (jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)

(jb)